

CONSTRUCTION GROUP
Licensed & Insured
ВЫПОЛНЯЕТ ВСЕ ВИДЫ
**НАРУЖНЫХ И
ВНУТРЕННИХ
РАБОТ**
267-210-5321

РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
215-355-4007

35

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

September 1, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ
**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ
или ДРУЗЬЯМИ**
Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи
ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА
215-355-8350
**БЕНЕФИТЫ!
БОНУСЫ!
OVERTIME!**
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

LET ME HELP YOU FIND THE PERFECT
HOUSE YOU CAN CALL HOME
Zurab Kvantrishvili
Realtor, ABR, SRS
CONTACT ME
267-912-7987
zurab.kvantrishvili@cbheartside.com
www.cbhre.com
COLDWELL BANKER
HEARTSIDE

Celebrations PHOTOGRAPHY
**ФОТО
НА РУССКИЙ
ПАСПОРТ**
БЫСТРО
КАЧЕСТВЕННО
Печатаем фотографии любого размера
Высылаем email
Реставрация
VHS to DVD
Студийные портреты
на канве
1916 Welsh road, #4
Philadelphia, PA 19115
215-676-5000

Insurance Xchange
HEALTH INSURANCE
2021 Enrollment is still open
13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
www.insurancexchg.com
ERIC GASPARYAN

Independent Home Care Agency
215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
**Вам нужна помощь?
У вас проблемы
со здоровьем?**
Звоните нам
24 часа 7 дней в неделю.
Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому.
Мы привезём вам домой молочные продукты,
горячие завтраки, обеды и ужины
совершенно бесплатно!
**\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!**
ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!
Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом
получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск,
медицинскую страховку.
www.independenthca.com 9892 Bustleton Ave, Suite 203
Philadelphia PA 19115

Ольга Стоянова
Поможет вам
получить
**программу
Waiver**
и все связанные
с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
1122 Street Road #204
Southampton PA 18966
215-999-SKIN (7546)
**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**
**ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ,
ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**
Доктор говорит по-русски
Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук
РОМАН БРОНФЕНБЕРГЕР
www.pennderm.com info@pennderm.com
Принимаем Medicare и основные виды страховок
Для пациентов без страховки - доступные цены

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ
В ОФИСЕ И НА ДОМУ
Infinity of Care, Inc.
#1 CHOICE
ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК
Phone: 215-953-9944
Fax: 215-953-9943
2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053
INFINITY OF CARE, INC.
Physical Therapy
Full spectrum of
Physical Therapy & Rehabilitation
Including:
Work Related &
Automobile Accident Injuries
215-953-9944

TRUCKING CO.
732.757.5343
516.901.6171
НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:
■ Опыт работы в США на траке и трейлере
на менее 1 года.
■ T-Endorsement (double-triple), чистые права
и знание английского языка
на бытовом уровне.
■ Оплата от \$1500 до \$2500 в неделю.
Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110
■ Оплачиваемый отпуск
■ Перевозим только по терминалам
комплекса. Нет погрузки и выгрузки
Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!
25 лет
в бизнесе

ქართული სამედიცინო ცენტრი
NP MEDICINE
ШИРОКИЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ,
ВКЛЮЧАЯ
КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЕ
267-223-7738



MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

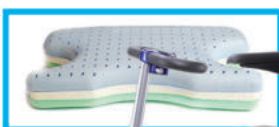
Принимаем Medicare
и большинство страховок

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152
215-745-4010

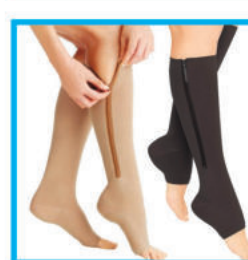
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
ВРАР
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!


www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсёстры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Дорогие дачники,
с радостью сообщаем вам, что

МЫ ОТКРЫТЫ!

С нетерпением ждём встречи со своими
старыми и новыми друзьями!

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.



На Даче хорошо
и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

215-677-7710

www.boulevardlaw.com

← PHILADELPHIA →
BOULEVARD LAW

Более 40 лет юристы Boulevard Law представляют интересы клиентов в Филадельфии и прилегающих округах и заботятся не только об их финансовой, но и эмоциональной защите.

ОПЫТНЫЕ ЮРИСТЫ КОМПАНИИ СПЕЦИАЛИЗИРУЮТСЯ:

АВАРИИ
АВТОМОБИЛИ, МОТОЦИКЛЫ, ГРУЗОВИКИ

**МЕДИЦИНСКИЕ
ОШИБКИ**

**ЗАБОЛЕВАНИЯ,
СВЯЗАННЫЕ С АСБЕСТОМ**

**СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ**

ТРАВМЫ, НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ И СМЕРТЬ
ОТ УКУСА СОБАКИ, ПАДЕНИЯ, ПОЖАРА, ВЗРЫВА, ЛЕКАРСТВ,
НЕКАЧЕСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ, ПРИ РОДАХ И ПРОЧ.

ЮРИСТЫ BOULEVARD LAW ПОМОГАЮТ КЛИЕНТАМ С СОСТАВЛЕНИЕМ
ЗАВЕЩАНИЯ, ПРИОБРЕТЕНИЕМ И ПРОДАЖЕЙ БИЗНЕСОВ

Офис удобно расположен
в Норд-Исте Филадельфии

1730 Welsh Road
Philadelphia, PA 19115

P (215) 969-7400

F (215) 969-2181

MIRACLE
DENTAL CENTER

4911 Street Road, Unit B, Trevose, PA 19053 | 267-990-8668
ОФИС расположен в минутах езды от Bustleton Ave и рядом с train station Trevose

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**
ИСПОЛЗУЮТСЯ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛНОСТЬЮ
БЕЗБОЛЕЗНЕННОГО ЛЕЧЕНИЯ



Ирина Фролова, DDS,
русскоговорящий дантист,
более 20 лет опыта работы



Ирина - член American
Academy of Facial Esthetics
и сертифицированный
специалист
в **BOTOX** and **DERMAL FILLER**
технологиях.

Она уже много лет работает
в этой сфере и сделала много
пациентов счастливыми.

ПАЦИЕНТОВ С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИНИМАЕМ В ДЕНЬ ОБРАЩЕНИЯ
ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК **См. статью на стр.33**

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОПЫТНЫХ И БЕРЕЖНЫХ РУКАХ

TRIUMPH

HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Помогаем оформить документы для предоставления программы по уходу

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006

www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

Эксклюзивный

ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ

во Флориде

Hallandale

ВНИМАНИЕ:

РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ, ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ПОДНЯТИЯ ИММУНИТЕТА ПОСЛЕ КОРОНАВИРУСА

ПАКЕТЫ:
7 (ночей) / 8 (дней) и 9 (ночей) / 10 (дней)
Заезды каждую неделю.

В ПАКЕТ ВХОДИТ:

- ПРОЖИВАНИЕ В УЮТНЫХ НОМЕРАХ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ПРОФИЛАКТОРИУ
- ДВУХРАЗОВОЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ
- 5 ПРОЦЕДУР В ДЕНЬ

А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ:

- ТРАНСФЕР ИЗ АЭРОПОРТА И ОБРАТНО
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ С ВРАЧАМИ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

- ВИТАМИНОТЕРАПИЯ- КАПЕЛЬНИЦЫ С ВИТАМИНОМ С, D, В АНТИОКСИДАНТАМИ.
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ МИКРОФЛОРЫ КИШЕЧНИКА И ЖЕЛУДКА ПРИ ПОМОЩИ ОРОШЕНИЯ ПРОБИОТИКАМИ.
- ОЧИЩЕНИЕ ПЕЧЕНИ – ДЕТОХ ПРОГРАММЫ. ДЫХАТЕЛЬНЫЕ ГИМНАСТИКИ.
- ЛИМФОДРЕНАЖ – ПНЕВМО ПРЕССОТЕРАПИЯ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИКРОЦИРКУЛЯЦИИ КРОВИ И ЛИМФЫ
- ЩЕЛОЧНЫЕ ИНГАЛЯЦИИ И АРОМАТЕРАПИЯ.
- БАНОЧНЫЙ МАССАЖ.
- ИНФРАКРАСНЫЕ ОБЕРТЫВАНИЯ.

Лишний вес, проблемы с суставами, аллергии, бессонница, диабет, кожные заболевания, нарушения нервной системы, заболевания желудочно-кишечного тракта и сердечно-сосудистых проблем — все это нам по плечу!

МНОЖЕСТВО ДОВОЛЬНЫХ КЛИЕНТОВ!

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ
224-628-2144 | 305-916-1248
WWW.WELLNESSANDDETOXCENTER.COM

Выходим из карантина! Скажем нет-коронавирусу!

HealthSmart

Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Байденовская катастрофа в Афганистане

- Группа хорошо обученных ветеранов вооруженных сил США провела секретные спасательные операции за спиной Госдепартамента, спасая гражданских американцев и сотни афганских союзников из Афганистана собственными усилиями. Операция получила название «Ананасовый экспресс».

- Представитель Пентагона Джон Кирби говорит, что тысячи заключенных из ИГИЛ освобождены после поспешного и позорного вывода войск Байденом из Афганистана.

- Все американские спасательные операции закончились 31 августа по требованию талибов. В Афганистане остались тысячи американских граждан, в том числе группа школьников, в качестве заложников. Точное их количество ни Белый дом, ни Пентагон не знают.

- Беатрикс Фон Шторх, участвующая в национальных выборах в Германии, сообщила: турецкие власти опасаются, что до 5 миллионов афганцев могут попытаться нелегально мигрировать после катастрофического провала Байдена в Афганистане.

- Есть информация о том, что около 3х месяцев назад Байден громогласно объявил, что Америка передает 300-тысячной афганской правительственной армии военного оборудования и боеприпасов более чем на \$2 млрд. Одновременно он тихо отдал приказ прекратить все поставки. Известный политический обозреватель Андрей Илларионов считает, что это и была главная причина того, что талибы при наступлении не встречали практически никакого сопротивления. Кроме того, Байден не известил никого из союзников

по НАТО о выводе американских войск, поставив их в затруднительное положение. Что это было – обычное головоуныение или намеренное предательство – читатель может решить сам.

После террористического нападения в Кабуле

В Кабуле после взрывов террористов-смертников по предварительным данным погибло не менее 60 человек, 150 ранены. Большинство раненых в критическом состоянии, ситуация осложняется отсутствием каких-либо медикаментов внутри страны. Призывы об отставке Байдена усиливаются.

13 морских пехотинцев, один медик ВМС Америки убиты, трое ранены в результате взрывов в аэропорту Кабула. Госдепартамент Байдена отменяет брифинг для прессы и сохраняет полное молчание. Потом Байдену велели приехать встречать гробы американских солдат и встречаться с родными убитых. Жены погибших военнослужащих встретили Байдена проклятиями.

Левые пытаются замести проблему под ковер

Лидер республиканского меньшинства в Палате представителей Кевин Маккарти призвал спикера созвать законодателей на чрезвычайную сессию для обсуждения ситуации в Афганистане. «Конгрессу пора действовать быстро, чтобы спасти жизни», – заявил Маккарти после теракта возле кабульского аэропорта, в результате которого погибли более 100 человек, в том числе по меньшей мере 13 американских военнослужащих. «Наши враги воспользовались хаотическим выводом войск», – добавил Маккарти. Спикер Палаты представителей Нэнси Пелоси «должна вернуть Конгресс на сессию немедленно, чтобы администра-

ция Байдена полностью и всесторонне проинформировала» законодателей, считает Маккарти. Сейчас Конгресс специально распущен на каникулы и должен вернуться к работе только в следующем месяце. Пелоси и ее демократы надеются, что после длительных каникул тема Афганистана сама собой рассосется и им не придется отвечать на жесткие вопросы.

Демократы беспокоятся

Сейчас у демпартии незначительное большинство в Палате представителей. Но продолжают поступать информация о том, что ряд конгрессменов от этой партии не собираются баллотироваться на новый срок по разным причинам: одни хотя бы губернаторами своих штатов, другие просто собираются на пенсию. Эта ситуация вызывает у стратегов партии большую тревогу, тем более, что исторически ведущая партия часто теряет места в Конгрессе на промежуточных выборах. Сейчас это особенно актуально потому что политика Старого Джо завела страну в тупик: проблема в Афганистане, гибель солдат во время эвакуации, цены на бензин, общая инфляция и т.д. Но у демократов в запасе традиционно есть опробованные нечестные приемы, которые они используют во время любых выборов. Посмотрим, удастся ли им опять украсть выборы.

Иницируется расследование

В Офисе генерального прокурора Украины надеются, что Международный уголовный суд (МУС) начнет расследование фактов военной агрессии РФ против Украины, в том числе, трагедии под Иловайском в 2014 году. Говоря о направлении расследования, которое касается массового убийства украинских военнос-

лужащих, представитель прокуратуры уточнил, что в настоящее время в этом преступлении подозреваются четверо генералов Вооруженных сил РФ.

«Учитывая масштабность преступления – убийства украинских военнослужащих в районе Иловайска в августе 2014 года – а также субъектов, которые непосредственно организовали совершение этих преступлений, мы надеемся, что как эти преступления, так и указанные генералы станут предметом расследования МУС, а высокопоставленные лица в дальнейшем предстанут перед судом», – подчеркнул он.

ЕС ставит условия

Высший земельный суд Дюссельдорфа в среду вынес решение против Nord Stream 2 AG, оператора газопровода «Северный поток-2», который оспаривал решение о подчинении трубопровода газовой директиве ЕС. Суд считает, что на газопровод должны распространяться действующие правила ЕС. Правила ЕС требуют, чтобы компании, которые производят, транспортируют и распределяют газ на территории Европейского Союза, были разделены. Эти правила нацелены на обеспечение честной конкуренции на рынке и предотвращение того, чтобы компании могли препятствовать доступу конкурентов к инфраструктуре. Оператор «Северного потока-2» утверждает, что правила ЕС направлены на уничтожение газопровода. Подчинение этим правилам будет стоить «Северному потоку-2» дополнительных времени и денег.

Проект стоимостью 11 млрд долларов и пропускной способностью 55 млрд кубометров столкнулся с политическим противодействием со стороны Вашингтона, а также Украины и Польши, которые могут потерять прибыль за транзит, если трубопровод будет введен в эксплуатацию.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Пенсильвании

◆ Первые афганские семьи прибывают в Филадельфию

Эмиграционные агентства готовят к наплыву приезжих из Афганистана. Романа Гордински является членом «группы приветствия», которую вызывают для встречи в аэропорту с новоприбывшими. Для некоторых афганцев, прибывающих в Филадельфию, она будет первым американцем, который их поприветствует. Она и другие члены «Приветственной команды» Центра обслуживания беженцев (NSC) принесут цветы, воздушные шары, написанные от руки открытки от школьников и большие плакаты с надписью «Добро пожаловать в США».

◆ 1700 ваз с цветами в честь жителей Пенсильвании, погибших от огнестрельного оружия за последний год

Бывший конгрессмен Габби Гиффордс открыла мемориал в Филадельфии, на лужайке на Independence Hall, поскольку город уже более года переживает резкий рост количества насилия с применением огнестрельного оружия. Семнадцать сотен цветов были возложены в память о пенсильванцах, погибших в результате применения огнестрельного оружия за последний год. Семнадцать сотен ваз с цветами были установлены в память о пенсильванцах, они олицетворяют жизнь, оборванную огнестрельным оружием в Пенсильвании за последний год.

◆ Почти 80% взрослых получили дозу вакцины от COVID-19

Представитель здравоохранения Филадельфии сообщила, что ее обна-

деживает недавний всплеск вакцинации. К концу недели 80% взрослого населения города будут вакцинированы хотя бы одной прививкой, но, поскольку вариант Дельта все еще широко распространен, есть основания для беспокойства.

Мы все должны соблюдать ряд мер предосторожности: маски, вакцины и социальное дистанцирование — все это часть обеспечения безопасности друг друга. «Многоступенчатый подход к защите может обеспечить безопасность детей младше 12 лет, еще не имеющих право на вакцинацию. Идеальной вакцины нет, но маски, закрывающие нос и рот, а не подбородок, мытье рук, социальное дистанцирование, содержание больных дома и отслеживание контактов — все это действия, которые необходимо соблюдать вокруг детей, чтобы они были в безопасности и в школе».

◆ Слушания по «расследованию» выборов состоятся

Глава республиканцев в сенате Пенсильвании заявил, что слушания начнутся на этой неделе, поскольку он обязался провести «полное судебно-медицинское расследование» президентских выборов в штате в 2020 году. Глава Сената Джейк Коран сказал, что он общался с бывшим президентом Дональдом Трампом, чьи необоснованные заявления о фальсификации выборов побудили лоялистов проводить аудит, обзоры или другие проверки бюллетеней и машин для голосования в штатах, где проходят битвы, где демократ Джо Байден победил его. Сенатор Крис Даш, назначенный на место сенатора Дуга Мистриано, начнет на этой неделе слушания. Даш и Мистриано посетили Феникс для

знакомства с аудитом. «Мы, как орган по надзору за выборами, должны обеспечить людей информацией, чтобы они были уверены в том, что выборы были проведены справедливо».

◆ Правила посещения Киммел-Центра

Киммел-Центр потребует от посетителей доказательства вакцинации и маски. Центр откроется 18 сентября, как и его филиалы - Музыкальная академия и театр Мерриам. Руководители Киммела заявляют, что правила также будут применяться ко всем мероприятиям Киммел-Центра, проводимым в других театрах.

◆ Участникам пробега понадобятся доказательства вакцинации

Parks and Recreation объявили, что для участия в Broad Street Run 2021 необходимо подтверждение вакцинации в связи с ростом числа случаев COVID-19. Забег намечен на 10 октября. Согласно сообщению, требование о вакцинации основано на рекомендациях Министерства здравоохранения Филадельфии. Все бегуны, независимо от статуса вакцинации, имеют возможность участвовать в виртуальном забеге.

Все зарегистрированные участники, которые хотят участвовать в очном пробеге, должны пройти серию вакцинации от COVID-19 к воскресенью, 26 сентября 2021 года, за две недели до забега. 8 октября бегуны должны будут предоставить доказательство вакцинации. Зарегистрированные бегуны и волонтеры мероприятия получат приглашение загрузить свою карту вакцинации через безопасную онлайн-систему регистрации. Забег в 2020 году был отменен из-за пандемии.

Джо Байден как сломанная марионетка

Пришло время задуматься над вопросом, что скрывается за провалом Байдена в Афганистане. Ведь этот каскад грубых ошибок, просчетов и неверных оценок достиг эпических масштабов в американской истории. Похоже, что правительство США заражено серьезным вирусом — Вирусом Глупости. Старшее поколение, например, считает, что это «кранты»! На самом деле, это настолько безнадежно, что заставляет задуматься, не преднамеренно ли это.

Предположим, что это преднамеренно. Тогда вот как будут разворачиваться события — шаг за шагом:

1. Кукловод, почти невидимый публике, решил, что Трамп не будет избран на второй срок. Многих республиканцев это устраивало, включая тех, кто никогда и не хотел, чтобы Дональд был президентом.

2. Левые демократы готовы были делать все, что угодно для смещения Трампа, даже если это означало манипуляцию бюллетенями и машинами для голосования, потому что единственный другой способ победить его — нанести телесные повреждения.

3. Кукловоды выбрали первый вариант. Они пошли на жульничество в нескольких выбранных штатах, ровно настолько, чтобы хватило для победы.

4. Они выбрали Джо Байдена своим кандидатом и предложили Камале Харрис выйти из президентской гонки на начальных этапах, чтобы ее не огорчали низкие результаты голосования. Они пообещали ей должность вице-президента и в конечном счете — президентство.

5. Кукловоды предполагали, что Байден сможет оставаться дееспособным в течение большей части одного срока. Или, по крайней мере, дойти до промежуточных выборов. На время кампании его спрятали в подвале. Они не представляли, что он выйдет оттуда в худшей форме, чем он был, когда спустился туда.

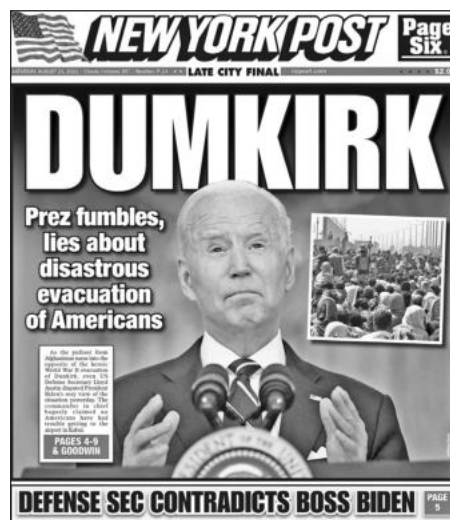
6. После «голосования» Джо был объявлен победителем. Верховный суд решил не вдаваться в подробности того, как проходили выборы. Только немногие республиканцы сказали, что это обман и то не во весь голос. Это выглядело так, как будто они радовались тому, что избавились от этого Оранжевого Человека.

7. Семь месяцев спустя Джо, или его кукловоды, решили покинуть Афганистан. И несмотря на то, что за последние 18 месяцев там не было ни одного убитого американского солдата, Джо решил не продлевать эту «войну» до следующего президента. Он полностью остановил воздушную поддержку афганской армии. Это была непоправимая ошибка. Мы научили их армию рассчитывать на поддержку авиации и вдруг ее убрали.

8. «Талибан» получил свободу действий и направился в сторону Кабула.

9. Тем временем военное руководство, разведка и госдепартамент продолжали скормить Джо неверную информацию, всю в розовых тонах, или он дремал, когда ему говорили правду. В своих интервью и речах Джо нес полный бред, впрочем, как и все пятьдесят с чем-то лет, что он в политике. Таким образом, он оказался между двух огней. Это, конечно, когда он осознает, где находится, потому что часто он выглядит потерявшимся.

10. Усугубляет ситуацию то, что либеральные СМИ предали Джо. Они по-



могли ему стать президентом, а сейчас готовы скинуть его. Они знают правила игры. Они помогли разработать и осуществить это. Следующая на очереди Камала. У нее больше работающих извилин головного мозга, чем у Джо, но ненамного. Она будет продолжать танцевать и смеяться под управлением кукловодов даже тогда, когда это совсем не смешно.

11. Будем надеяться, что с помощью Джил Джо отправится на пенсию по состоянию здоровья, и его будут вспоминать как человека, который очень старался, но плохое здоровье и 25 поправка вынудили его покинуть пост.

12. Республиканцы будут выдвигать Джеба Буша, или какого-нибудь другого подобного политика на следующих выборах, и не будет иметь значения, выиграют они или проиграют. Пока существует только одна политическая партия.

13. Провал в Афганистане произошел в результате настолько невероятной и монументальной некомпетентности, что даже может рассматриваться как специально задуманный. И если это не запланированная дьявольщина, а просто глупость, то это еще хуже для Америки.

Lee Cary. Canada Free Press.
Перевод Эльзы Герштейн.
Kontinentusa.com

Байден против Конгресса

Американский президент в очередной раз выступил перед журналистами с сумбурным обращением, где в основном говорил о своей инфраструктурной реформе. Так он пытался показать, что афганский вопрос, дескать, уже неактуален. И отказался отвечать на любые вопросы прессы, за 10 минут закончив выступление и торопливо убежав от репортеров.

Тем временем на Байдена начинают оказывать публичное давление его коллеги-однопартийцы. Адам Шифф, глава разведывательного комитета Конгресса, сообщил о том, что план Байдена по спешной эвакуации американцев из Кабула до 31-го августа просто нереально воплотить в жизнь.

А двое конгрессменов — демократ Сет Моултон и республиканец Питер Мейджир — совершили тайную поездку в Кабул. Они ужаснулись тому, в каком хаосе осуществляется эвакуация американцев. И потребовали ввести общественный контроль за действиями Пентагона и Белого дома, которые, по их мнению, не выдерживают никакой критики.

Реакция со стороны исполнительной власти последовала незамедлительно. Конгрессменов обвинили чуть ли не в саботаже всей спасательной операции в Кабуле. Мол, осмелившись как-то проверить работу военных, они ставили им палки в колеса — да еще и присвоили себе места на борту самолетов, которые могли бы до-

статься беженцам из Афганистана.

В Конгрессе требуют от Байдена предоставить точные цифры того, сколько еще американцев осталось в Кабуле — после того, как его администрации с большим трудом удалось эвакуировать 4,000 человек. Байден наотрез отказывается это делать — ведь иначе общественность сможет объективно оценить эффективность мер по эвакуации, которая остаётся довольно низкой. Не меньшее возмущение законодателей вызвала выставленная напоказ коррупция афганской элиты. Контрольный комитет Конгресса призвал запустить федеральное расследование в отношении экс-президента Афганистана Ашрафа Гани, который сбежал из страны на самолёте со 170 млн. долларов. Впрочем, вряд ли ему или его поделникам будут угрожать какие-то серьезные судебные последствия — под ударом оказалась лишь его репутация.

Пока в Вашингтоне ищут виновных в афганской катастрофе, республиканцы и политтехнологи Трампа уже вовсю выпускают острые ролики против Байдена, где того представляют «пустым местом», неспособным внятно реагировать на созданный им же международный кризис. На фоне падающих рейтингов Байдена всё больше демократов будут от него отстраняться. В преддверии выборов в Конгресс он превращается в токсичную фигуру, на которую Демпартии удобно списать все нынешние проблемы: инфляцию, миграционный кризис и поражение в Афганистане.

Малек Дудаков

Бедлам продолжается

В Афганистане, по разным оценкам, остается несколько тысяч американских граждан (никто точно не знает, сколько). Теоретически их можно эвакуировать за день, но при условии, что они все будут находиться в кабульском аэропорту. Но они там не находятся и пробиться в аэропорт не в состоянии. Аэропорт осажден талибами и теми, кто пытается бежать от них. При этом далеко не все бегущие обслуживали оккупационные силы, а выяснить, кто из них действительно имеет основания для эвакуации, в этом хаосе сложно. Хотя, теоретически, у оккупационной администрации должны быть списки тех, кому она платила зарплату. Ясно, что за двадцать лет оккупации этих людей собралось много. Но сколько? В этом проблема: объявив дату выхода из Афганистана, Байден не располагает хотя бы приблизительными цифрами того, сколько человек мы должны эвакуировать. А если располагает, не говорит об этом. То, что уже эвакуировали 75 тысяч (сколько из них — американцев? — Ред.) — радует, но не радует, что мы не знаем сколько осталось. Не радует то, что им грозит смерть. Нас просят радоваться тому, что это самый большой «эйрлифт» в истории США. Действительно, хоть чем-то же мы должны гордиться на фоне этого вселенского позора.

Байден отказался отвечать на вопросы журналистов, что следовало ожидать. Но у тех, кто чувствует личную ответственность за остающихся в Афганистане, у тех, кому не безразличен имидж Америки, появилась надежда, что эвакуация продлится после президентского «дэдлайна». Но это не точно.

О чем можно говорить с уверенностью, что у Байдена нет четкого понимания происходящего и, соответственно, четкого плана действий. Смотришь на его растерянное лицо и вспоминаешь, как совсем недавно еще верная ему пресса повторяла: вот сейчас в Ва-

шингтон вернутся взрослые и наведут порядок.

Вадим Ярмолинец

Правда о вакцинировании

Новое исследование, проведенное в Израиле, подтвердило, что люди с естественным иммунитетом имеют лучшую защиту от дельта-варианта, чем полностью вакцинированные. Группа исследователей из Massabi Healthcare и Тель-Авивского университета опубликовала свое исследование на прошлой неделе. Люди, принявшие обе дозы укола Pfizer, в 13 раз чаще подвержены инфекции и даже подвергаются «большему риску госпитализаций из-за Covid-19». Исследователи провели обширное исследование 800 000 человек, разделенных на три группы. Людей, получивших одну или две дозы вакцины Pfizer-BioNTech COVID-19, сравнивали с невакцинированными людьми с естественным иммунитетом, поскольку они уже выздоровели от вируса.

Эти последние данные лишь добавляют аргументов к нарастающему количеству доказательств, говорящих о низкой эффективности экспериментального укола, когда дело доходит до остановки распространения вируса. Еще до этого последнего исследования некоторые исследователи обнаружили, что вакцинированные распространяют вирус в той же, если не в большей степени, чем непривитые.

Стали известны подробности киевского вояжа германского канцлера. Фактически, все актуальные вопросы украинско-германской повестки Меркель обсуждала не с Зеленским, а с премьером Шмыгалем (а именно, реконструкцию транзитной «трубы», которой займётся Берлин за свой кошт, и управление украинской железной дорогой — «Укрзалізниця», по сути, уже немецкая). Как видно, Германия намерена заниматься развитием Украины столь активно, как если бы она заполучила её по итогам Второй мировой войны.

Насколько продуктивным было общение Меркель со Шмыгалем, настолько же бессмысленным оно вышло с Зеленским. Собственно, по этой причине их встреча закончилась вдвое быстрее, чем планировалось. Зеленский наотрез отказался начать выполнение минских соглашений в соответствии с прописанной в них последовательностью действий. Мало того, Зеленский сообщил Меркель, что он намерен последовательно добиваться возвращения Крыма, а потому будет увязывать вопросы прекращения огня на Донбассе с «крымским вопросом».

Как же объяснить то, что Зеленский фактически проигнорировал требования своей бывшей главной покровительницы? А очень просто: Зеленский начал стремительное сближение с Лондоном — в противовес Берлину и Вашингтону. Сегодня именно Лондон развивает тройственный союз Польши, Литвы и Украины в рамках антироссийской геополитической концепции. Таким образом, Германия, заполучив контроль над частью украинских активов, не смогла удержать Украину в орбите своего влияния, уступив Великобритании. А после ухода Меркель ситуация будет усугубляться, и далеко не факт, что англичане не попытаются подсадить немцев там, где они успели пустить корни (в той же «Укрзалізниця», к примеру). Но Меркель, по всей видимости, этого ещё не осознала — Германия продолжит вбухивать свои деньги в уже британскую, по сути, Украину.

Версия

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТИЕ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибовые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

Ото Калифорния!

ВОРОВКА НА 5 МИНУТ

30-го июля я вошла в магазин Target на углу Третьей и Мишн-стрит в Сан-Франциско с намерением украсть. Всего несколько дней назад я была в том же магазине. Когда я входила, как раз выходил мужчина с коробками, полными дорогих предметов домашнего обихода. Он направился к эскалаторам, которые вели в вестибюль торгового центра внизу, а затем на улицу. Наблюдая, как он проскочил мимо очереди к кассе, я крикнула: «Эй, остановите этого вора!» Это был рефлекс, слова звучали глупо. «Разве вы не собираетесь что-нибудь сделать?», — спросила я охранника в холле. Он покачал головой. Мужчина, наблюдавший за этой сценой, опираясь на свой велосипед, сказал мне: «Эй, вы слишком агрессивны; не надо так делать». Не желая спорить с незнакомцем о свободе слова, я вернулась в магазин, мне было любопытно, что еще я увижу.

Я стала свидетельницей того, как люди наполняли сумки и рюкзаки разными предметами. Все действовало неспешно — ни бега, ни драматических прыжков в подготовленные к бегству машины. Это не была организованная преступность в сфере розничной торговли, которую губернатор Калифорнии Гэвин Ньюсом недавно признал и пообещал сократить с помощью новой целевой группы. Это было обычное дело: берите то, что вы хотите, для личного пользования или для быстрой продажи на углу, и это превращается в привычку.

Опыт был удручающим. Я, конечно, и раньше видела, как люди воровали

в магазинах, но никогда это не делалось так массово и так открыто. Вмешиваться не разрешается, сотрудники отворачиваются. Охранники могут выглядеть суровыми в их куртках с надписью «Безопасность», но в конечном итоге, они бессильны. Это не их вина. Им не разрешено останавливать воров. Когда я увидела мужчину, набивающего рюкзак разными вещами, я сказала ему, что вызову службу безопасности. Он засмеялся. «Они не будут заниматься ерундой». Это правда, о чем недавно сообщил уволившийся охранник Target, рассказывая HearSay Media, как преступники становятся все более дерзкими.

Я задавалась вопросом, так ли легко воровать в розничной торговле, как кажется. Поэтому я вернулась в Target в сопровождении Дженни Шао, независимой видеожурналистки, чтобы выяснить это.

Мы вошли в магазин и сразу направились к прилавку с кофеварками, которые продаются за 49 долларов. Их не запирали за стеклом, поэтому я взяла коробку. Дженни призвала меня взять еще один предмет; я сопротивлялась. Взять, не заплатив — это для меня настолько оскорбительно, что, как только я взяла коробку в руки, меня начало трясти. За мной наблюдали? Я прошла мимо кассиров к выходу. Другой человек, как и я, уходил с сумкой, полной краденого. Он врезался в Дженни, и из его сумки выпал большой пластиковый игрушечный пистолет. Я спустилась по эскалатору со своим коллегой-вором.

Оказавшись внизу, я запаниковала. Когда мы входили, там находился охранник, поэтому я подумала, не скажет ли ему кто-нибудь по радио: «Женщина,

крадущая кофеварку, уходит — задержите ее!» Но его там не было. Я вышла за дверь и оказалась на Мишн-стрит.

Успех! Я украла вещь стоимостью 50 долларов, даже если меня от этого тошнило. Я немедленно повернулась к вращающейся двери с этим предметом, который жег мне руки, бросилась через вестибюль, поднялась на эскалаторе и передала коробку сбитому с толку сотруднику. «Вот, возьмите, пожалуйста. Я просто хотела знать, насколько тяжело воровать в магазинах, и выяснила, что это совсем несложно, я не виню вас, и мне очень жаль», — пробормотала я. Он взял кофеварку и смотрел, как мы уходим.

Я не хочу вдохновлять на воровство еще больше людей. Преступники, которых я видела, не казались организованными. Никто их не нанимал. Они просто пользовались возможностью, хватая то, что им нужно для личного пользования или для продажи на улице. Как мы дошли до жизни такой? Основным фактором является Предложение 47 Калифорнии, в котором кража в магазинах и кража в крупных размерах были переквалифицированы из уголовного преступления в проступок, если стоимость украденного имущества составляет менее 950 долларов. Воры могут получить ненамного больше, чем легкий шлепок по рукам, но даже такие последствия маловероятны. Окружной прокурор Лос-Анджелеса Джордж Гаскон отказывается возбуждать уголовные дела за так называемые мелкие преступления. Окружной прокурор Сан-Франциско Чеса Будин (сын левых террористов) открыто заявляет о декриминализации воровства.

Тем временем магазины во многих

городах Калифорнии закрываются, а болезнь распространяется. Сеть Target уже сократила часы работы в Сан-Франциско, что нанесло вред и работникам, и покупателям. Не проходит и дня без грабежа или кражи в универсаме, аптеке, супермаркете или семейном магазине. Без последствий, поэтому нет причин останавливаться. Это слишком удобно и слишком выгодно.

Некоторые граждане больше не хотят оставаться в стороне. В Сан-Франциско Будина пытаются отозвать за неисполнение служебных обязанностей. Движение против него непартийное; его поддержка ослабевает. Битва за отзыв Ньюсома становится все более напряженной: согласно последнему опросу Института государственных исследований Беркли, почти половина калифорнийских избирателей заявили, что они проголосуют за его отставку на внеочередных выборах в сентябре, хотя Ньюсом по-прежнему имеет небольшое преимущество. Эскалация преступности в штате — главная причина поворота. Соперники Ньюсома, в том числе Ларри Элдер, Кевин Кили и Кейтлин Дженнер, обещают вернуть закон и порядок.

Возможно, нужен был такой уровень хаоса, чтобы появились другие лидеры. Люди хотят жить в безопасных, чистых и динамичных сообществах. Они хотят ходить по магазинам (или открывать магазины), не видя людей, которые опустошают полки и спокойно уходят. Сотрудники не хотят, чтоб им угрожали. Бизнесы хотят работать. Что касается меня, я отказываюсь от своей недолгой криминальной карьеры — даже если это проще, чем быть журналисткой.

Erica Sandberg

Перевод Игоря Питерского

Мнение

АФГАНИСТАН НЕ ПАЛ: ЕГО НИКОГДА НЕ БЫЛО

«Коллапс Афганистана: разведка США ошиблась?», — спрашивает ABC News. «Афганистан — ваша вина», — вопит Том Николс в интервью The Atlantic. «Почему афганские силы так быстро сложили оружие», — размышляет Politico.

Единственное, чем хорошо завоевание Афганистана талибами — это больше горячих репортажей в СМИ.

Афганистан не пал, потому что его никогда не было. Афганская армия сложила оружие, потому что ее тоже никогда не было. И не только потому, что многие из 300 тыс. солдат существовали только на бумаге. Ее солдаты сдались своим соплеменникам-пуштунам-талибам или бежали в Иран или Узбекистан, в зависимости от их племенной или религиозной принадлежности, которая, в отличие от Афганистана, вполне реальна. Видимость афганской армии существовала, пока мы тратили на нее 90 миллиардов долларов. Как и видимость Афганистана с его президентом, конституцией и выборами, существовала, пока мы тратили на нее целое состояние. Когда мы ушли, президент сбежал, армия развалилась, а в Кабуле закрылся мюзикл «Афганистан».

Афганистан — это не страна. Это мираж из каменного века, состоящий из враждующих племен, этнических групп, исламских конфессий и ополчений, укомплектованных молодыми людьми со старым русским и новым американским оружием. Это то, за что они готовы умереть, в отличие от выдумки демократического Афганистана. И в ближайшие годы вы увидите тех же солдат, сложивших сейчас оружие, которые сражаются и умирают за племена и полевых командиров в настоящей бесконечной войне, даже воюя с тем же Талибаном. Мы не изобрели вечную войну после 11-го сентября, Афганистан всегда был в состоянии войны.

Американцы впечатлены тем, что Талибан продержался 20 лет. Так не должно было быть. Но в Афганистане время не существует. Американцам совершенно непонятно, как можно воевать два десятилетия. Для афганцев так было всегда. Мы пришли в место, которое веками было зоной боевых действий, заняли чью-то сторону, дали оружие, а затем, как все там и ожидали, ушли. Британцы и русские приходили и уходили. После нас китайцы будут приходиться и уходить. И вечная война будет продолжаться бесконечно. До нас русские хотели, чтобы афганцы притворялись коммунистами. Мы хотели, чтобы они притворялись демократами. Но афганцы — не «афганцы», они пуштуны, узбеки, белуджи, хазарейцы, сунниты и шииты, все остальное — всего лишь временная маска.

Талибан, еще одна попытка пуштунов захватить власть, встретит сопротивление не со стороны сторонников свободного и демократического Афганистана, а со стороны соперничающих племен и полевых командиров.

Возможно, мы в конечном итоге будем финансировать некоторых из них. И, возможно, на этот раз мы не будем настолько глупы, чтобы просить их провести выборы или сделать какую-нибудь другую глупость, связанную с Вашингтонскими фантазиями о «национальном строительстве».

Наша кампания в Афганистане по-



сле 11-го сентября была быстрой и решительной. Люди, которые ее проводили, понимали это общество. Они работали вместе с полевыми командирами, чтобы сокрушить Талибан. Их целью была быстрая и убедительная победа, которая стала бы уроком для талибов. Нашими союзниками были все, чьи текущие фракционные интересы в бесконечной борьбе за власть совпадали с нашими. Шли годы, некоторые из наших союзников стали нашими врагами, а некоторые враги стали союзниками. Плохими парнями были не только талибы, но, как и в Сирии, все остальные. Под перекрестный огонь попало много невинных людей, но у них не было сил противостоять.

Среднестатистический афганский сельский житель не думает о том, что является гражданином какой-то страны под названием Афганистан. Он мало заботится о выборах, а его старейшины путают американцев с русскими, а иногда даже с британцами. Это элиты в Кабуле с радостью декорируют свой захват власти президентскими титулами и конституциями, но в стране они никого не волнуют. USAID платит девушкам в Кабуле, чтобы те играли в феминизм, и выпускникам колледжей, чтобы они обсуждали международные отношения. Как мы теперь понимаем, все это не имело никакого значения для подавляющего большинства населения страны.

Но Афганистан не был для нас полной катастрофой до Обамы. Американские силы при Буше достигли пика в 25 тыс. человек. Обама увеличил их в четыре раза до 100 тыс.. В том году было ранено больше американских солдат, чем за все время администрации Буша. 1200 американцев погибли в Афганистане во время наращивания сил Обамой не только потому, что он в четыре раза увеличил количество солдат, но и потому, что военным сказали прекратить попытки победить Талибан. Наши солдаты стали общественными организаторами с оружием, которым приказали не драться. Никакие сердца и умы не были завоеваны. Но кладбища заполнились мальчиками из Техаса и Западной Вирджинии, которым не разрешили стрелять в ответ, потому что Обама хотел покорить сердца и умы мусульман.

Военное руководство, принявшее стратегию Обамы, похоронило и искалечило целое поколение молодых людей. Бесчисленное множество мужчин и женщин возвращались домой с душевными травмами. Они гибли от передозировки или кончали с собой.

Всплеск закончился. Военные отступили, чтобы охранять города, в то время как талибы заняли сельские районы, на которые мы потратили так много жизней. Все, что им нужно было сделать, это дождаться

нашего ухода.

Скорость, с которой талибы захватили страну, только зрителям CNN кажется фантастической. Страна была готова пасть к их ногам. Талибану не пришлось много воевать. Полевые командиры и прочие лидеры начали переходить на другую сторону, чтобы присоединиться к команде победителей, как только Байден объявил об уходе американцев. Эта команда исламистов поддерживается Пакистаном, Китаем и Турцией, которые все еще остаются ведущими игроками. Но не факт, что эти люди не перейдут на другую сторону в следующем месяце или следующем году. Ненавистное правительство в Кабуле опиралось на наши деньги и нашу авиационную поддержку. Мы ушли, они тоже. Но местные жители будут так же ненавидеть и Талибан. И когда китайцы придут строить шахты и прокладывать дороги, вызывая раздражение у местных жителей, они узнают то, что узнали мы, британцы и русские.

Афганистан никому не принадлежит. Это вечная война враждующих племен. Вечная война будет продолжаться независимо от того, есть мы там или нет. Но мы, вероятно, будем там в той или иной форме. Мы никогда по-настоящему не понимали Афганистан и Ирак. И потому мы не можем совсем из них уйти. Аль-Каида и ИГИЛ будут действовать из Афганистана. Так же как и бесчисленное множество других бойцов джихада. Не американцы изобрели вечную войну. Это происходит в исламских частях мира более тысячи лет. Упомянуть об этом немодно и политически некорректно. Вот почему СМИ аккуратно описывают талибов как «последователей религии», не называя при этом религии. Это относиться и к борьбе суннитов и шиитов в Ираке, когда не упоминается, что это разновидности ислама.

Мы пришли победить джихадистов после 11-го сентября и остались реформировать Афганистан. Но из-за чего мы собирались его реформировать? Мы не могли назвать проблему. А когда вы не можете назвать проблему, вы никогда не найдете решения. Не сумев ничего изменить в Афганистане, мы сейчас запустили процесс, чтобы привезти в Америку как можно больше афганцев. Старый план по приему 100 тыс. «переводчиков» и членов их семей был значительно расширен, чтобы любой афганец, выполнявший какую-либо работу для американских организаций, для благотворительных до средств массовой информации, имел право приехать в Америку. Через некоторое время у нас может оказаться миллион афганских беженцев в Америке. Некоторые из них станут исламскими террористами. Последним актом борьбы с терроризмом является привлечение террористов в Америку, чтобы посеять еще больший террор.

Настоящая трагедия Афганистана заключается не только в том, что мы потеряли так много наших граждан, но и в том, что этот опыт нас ничему не научил. Некого винить, кроме самих себя. Мы не подвели Афганистан. И мы не потеряли Афганистан. Он никогда не был нашим или чьим-то еще. Афганистан был не нашей вечной войной. Это вечная война полевых командиров и членов племен, которые будут сражаться на этой земле,

пока не иссякнет вода, не погибнет скот, и все они не переедут во Фримонт, где уже живут 25 тыс. афганцев. Наша ошибка заключалась в том, что мы не понимали и не понимаем, что такое Афганистан. Американцам хочется верить, что все такие же, как мы. В эту ловушку легко попасть. Куда бы мы ни поехали, везде люди говорят по-английски, слушают нашу музыку и носят футболки Nike. У них есть мнение о наших президентах, и они хотят знать, насколько легко переехать во Фримонт. И мы с радостью снабжаем их футболками Nike, плохой музыкой, еще худшими фильмами и пытаемся убедить их создать Соединенные Штаты Афганистана. Затем, когда это не срабатывает, они переезжают во Фримонт, Миннесоту или Нью-Йорк, баллотируются в Конгресс и говорят, что ненавидят нас.

Если мы должны чему-то научиться у Афганистана, Ирака и событий 11-го сентября, пусть это будет вот что. Между нами и остальным миром должны быть границы, физические и концептуальные. Американская исключительность не может быть нарциссической верой в то, что все должны быть похожими на нас. Если бы каждый мог стать нами, в нас не было бы ничего исключительного. Наша исключительность заключается в том, что остальной мир не такой, как мы, и никогда таким не будет. И если мы хотим защитить себя, мы должны прекратить попытки переделывать мир или позволить остальному миру переопределять Америку. Мы могли бы победить в Афганистане, быстро и решительно, и уйти, если бы нас не соблазнили верой в то, что Афганистан может стать Америкой, и что афганцы заслуживают быть американцами.

Точно так же и с Ираком. Победы превратились в поражения, а кладбища были заполнены нашей погибшей молодежью, потому что мы не знаем правду об Афганистане и о самих себе. Чем больше мы видим Афганистан или любое другое место с нашей собственной точки зрения, тем меньше мы видим их таким, какие они есть. И это может быть смертельной иллюзией. Американцы весь прошлый век пытались превратить мир в Америку. Давайте потратим этот век на то, чтобы превратить Америку в то, для чего она всегда была задумана: убежище от остального мира. Мы больше не сможем выигрывать войну, если не можем вспомнить, за что сражаемся. Не имея возможности провести границы между врагом и нами, между нашей нацией и миром, мы потеряли связь с основными целями и даже с концепцией войны. Чтобы выиграть войну, мы сами должны помнить, за что сражаемся.

Афганцы это понимают. Возможно, даже слишком хорошо понимают. Но пора и нам научиться. Если мы не сможем воевать ради самих себя, а не ради демократии, прав человека или чтобы афганские девочки ходили в школу, мы потеряем солдат, проиграем войны и потеряем нашу нацию. Все войны бесконечны и вечны, когда вы не понимаете, что нужно для победы.

Игорь Питерский
**Перевод из Afghanistan Didn't Fall:
It Never Existed**
Kontinentusa.com

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Доктор говорит по-русски

P E N N S Y L V A N I A
DERMATOLOGY SPECIALISTS

MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

215-999-SKIN (7546)

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу,
воскресенье-welcome!**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**



VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**Willing to work on Saturday,
Sunday welcome**

**You will be
your own boss!!!**



**Звоните Ирине
или e-mail resume to**
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

**Call Irina
or e-mail your Resume**
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

«С понедельника начну новую жизнь, буду ходить в тренажерный зал, заниматься йогой, делать самомассаж, качать пресс...» — каждый из нас периодически ставит себе какие-то цели и не достигает их, переносит на следующий месяц, на несколько месяцев, на год.

Иногда мы рьяно начинаем выполнять задуманное, но, прозанимавшись, к примеру, 3 раза в неделю в тренажерном зале по несколько часов, бросаем занятия на долгое время. Почему так происходит? Потому что нагрузка большая, потому что надоедает, а привычка еще не выработана.

ЯПОНСКАЯ МЕТОДИКА КАЙДЗЕН ПРОТИВ ЛЕНИ

Существует японская методика кайдзен, в которую заложен так называемый принцип 1 минуты. Суть этой методики состоит в том, что человек занимается определенным делом ровно 1 минуту, но изо дня в день и в одно и то же время. 1 минута времени — это совсем мало, а значит, легко выполнимо для любого человека. Лень не встанет на вашем пути. Те же самые действия, которые вы не хотели выполнять в течение получаса, придумывая отговорки или оправдания, вы с легкостью выполните за минуту.

Попрыгать на скакалке, покачать пресс, сделать гимнастику для глаз, позаниматься йогой, почитать книжку на иностранном языке — когда время ограничено 1 минутой, занятия не кажут-

ся вам трудновыполнимыми, а наоборот, приносят радость и удовлетворение. А делая маленькие шаги, вы совершенствуетесь и достигаете больших результатов.

Немаловажно то, что вы побеждаете неуверенность в своих силах, освобождаетесь от чувства вины и беспомощности, ощущаете успех и победу. Вдохновляясь чувством успеха, вы постепенно увеличиваете минутные занятия до пятиминутных и так далее. Потом незаметно подойдете и к получасовым занятиям. Прогресс налицо!

Кайдзен зародился в Японии. Само слово является составным и включает в себя два других — «кай» («перемена») и «дзен» («мудрость»). Автором этой концепции менеджмента является Масааки

Имаи. Он считает, что кайдзен — это настоящая философия, которая может быть одинаково успешно применима и в бизнесе, и в личной жизни.

Людьми западной культуры японская методика может показаться неэффективной, так как на Западе устоялось мнение, что без больших усилий хороших результатов не добиться. Но масштабные программы, отнимающие много сил, могут сломить человека и остаться безрезультатными. А принцип кайдзен подойдет всем, и может быть применим для многих сфер жизни. Японцы, например, используют стратегию постепенного и постоянного улучшения в сфере менеджмента. Осталось только определиться с вашими потребностями и начать применение методики кайдзен на практике.

КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ РАСТЯЖЕК НА КОЖЕ

Стрии (или просто «растяжки») — это внутренние разрывы эпидермиса, в результате которых на поверхности кожи становятся видны рубцы в виде белых полосок. Причины, вызывающие такие разрывы, до конца не изучены. Как ни странно, чаще всего растяжки встречаются у совсем молодых девушек и женщин, то есть возникают именно в том возрасте, когда кожа максимально эластична и хорошо обновляется. После тридцати лет риск возникновения стрий резко снижается даже у будущих мам, несмотря на сильное растяжение кожи на животе в последние месяцы беременности.

Если вы решили бороться с растяжками, запомните главное правило: крема от растяжек не бывает. Все кремы от растяжек направлены не на «стирание» уже име-

ющихся стрий, а на предотвращение их появления. Для того чтобы остановить появление растяжек, можно воспользоваться самым обычным жирным кремом. Любим. Главное, не упустить время.

Есть признак, по которому можно точно определить, что через несколько часов на бедрах (животе, груди, руках) появится растяжка. Это — сильный зуд, просто-таки нестерпимое желание чесать и чесать определенную зону. В этот момент нужно срочно намазать это место самым жирным и плотным кремом, который только есть в вашем арсенале. «Срочно» — это не фигура речи. Если у вас есть склонность к образованию стрий, носите с собой жирный крем всегда и везде и, как только почувствуете характерный зуд, мажьтесь. Успе-

ли? Зуд успокоился? С вероятностью в 90% в этот раз растяжка не образуется. Весь секрет в том, что жирные и плотные кремы быстро смягчают эпидермис и снижают доступ кислорода к тканям, благодаря чему разрыва в коже не происходит.

Все действенные способы борьбы с уже существующими растяжками относятся к травматичной косметологии. При этом чем свежее и розовее растяжки, тем больше шанс, что от них удастся избавиться. Определить, безнадежна ли ваша затея, поможет простой тест. В течение пяти минут помассируйте ту зону, в которой планируете убирать растяжки, после чего посмотрите на результат. Растяжки остались белыми? Скорее всего, ваши попытки не увенчаются успехом. Растяжки порозовели и зачесались? Шанс есть.

Самые действенные, но и самые дорогие методики избавления от растяжек — это аппаратный радиоволновой лифтинг, лазер-фраксель и дермабразия.

Домашняя альтернатива — водорослевые обертывания, растирание жесткой мочалкой и мезороллеры для салонного ухода в домашних условиях. Мезороллер — игольчатый валик из инертного металла с ручкой. При его движении иглы прокалывают кожу на одном участке до 20 раз. В ответ на микротравмы в организме активизируется синтез коллагена и эластина, улучшается микроциркуляция крови, повышается местный иммунитет, что способствует обновлению кожи, в том числе, и в тех местах, где обосновались растяжки. Для максимального эффекта перед процедурой на кожу наносят специальные средства, например гиалуроновую кислоту, а для обезболивания — гель с лидокаином.

Д-р Владимир Ячменников

Одуванчик на все случаи жизни

Бабушкина аптека

Каждую весну на своих участках люди начинают упорную борьбу с одуванчиками. А цветы растут и растут, появляясь то на грядках, то на газонах, то на дорожках. Уничтожают их как вредные и надоевшие сорняки, доставляющие массу хлопот. А зря! Это растение обладает чудодейственными свойствами и используется в народной медицине «от вершков до корешков», потому что целебны и цветки, и бутоны, и листья, и корни, и даже горький белый сок, нещадно пачкающий наши руки.

Лечение

При атеросклерозе, гастритах, заболеваниях почек, печени, желчного и мочевого пузыря, при подагре и аллергии — очень полезны корни растения. Их надо измельчить и настаивать (10 г на стакан кипятка) в течение 2 часов, затем процедить и пить по 50 мл настоя 4 раза в день за 30 минут до еды.

При бессоннице, гипертонической болезни, вздутии живота, запорах, глистах используйте цветки: 10 г цветков прокипятите в 200 мл воды, после настаивания в течение 20–30 минут процедите и принимайте по 1 столовой ложке отвара 3–4 раза в день.

При фурункулезе и кожных сыпях, при гастритах с пониженной кислотностью желудочного сока: сушеные листья и измельченные корни следует кипятить по 30 г в 1 л воды 15 минут, настоять 45 минут, пить по 100 мл отвара 3 раза

в день.

При глистах, общей слабости, желтухе, воспалении мочевого пузыря, анемии: свежие листья тщательно промыть холодной водой, бланшировать 5 минут, потом воду слить, а листья пропустить через мясорубку и соковыжималку. Пить по 50 мл сока 2 раза в день.

При ожогах и пролежнях: размельченные корни и листья настаивать на растительном масле в течение 10 часов (5–10 г на 50 мл), полученную мазь использовать наружно.

Для удаления мозолей и натоптышей принимают горячую ножную ванну с мылом и содой, а затем накладывают кусочки ваты, смоченные свежим соком одуванчика, и закрепляют с помощью лейкопластыря или бинта.

Одуванчик также позволяет укреплять волосы, причем лучше всяких дорогостоящих средств: для этого нужно втирать в корни волос настой из листьев (1 столовая ложка измельченных листьев на стакан кипятка). Делать это следует через день и лучше по вечерам.

Питание

В соцветиях и листьях одуванчика содержится большое количество витаминов С, В1, В2, Е и других полезных веществ, поэтому есть прямой смысл использовать их в пищу. Очень хорош салат, для которого вам понадобятся примерно 100 г листьев одуванчика, 25 г сметаны или растительного масла, соль, зелень. Молодые листья вымачивают в подсоленной воде (чтобы удалить горечь), промывают, режут, добавляют измельченный зеленый лук, соль. Заправляют сметаной, майонезом или расти-



тельным маслом, посыпают петрушкой и укропом.

Мало кто знает, что из корней одуванчика можно приготовить замечательный кофейный напиток. Промойте корни в холодной воде, отварите, дважды сменив воду, и просушите. Затем поджарьте в духовке до образования розовой корочки и измельчите в кофемолке. Порошок можно смешать с цикорием, злаковым кофе. Пить с молоком или сливками.

Кроме того, из одуванчика нетрудно приготовить поистине чудесный эликсир, который поможет снять усталость, улучшит аппетит, повысит жизненный тонус. Рано утром сорвите распустившиеся соцветия и сразу уложите в трехлитровую банку. Слой соцветий (3–4 см) чередуйте со слоем (1–2 см) сахарного песка. Когда банка заполнится до половины, осторожно все утрамбуйте и добавьте 100 мл холодной кипяченой воды. Через несколько дней получится вытяжка — буроватого цвета, приятная на вкус. Ее следует принимать по чайной ложке, добавляя в чай или другие напитки.

Наконец, варенье. Оно особенно полезно для пожилых и ослабленных лю-

дей, поэтому не поленитесь и приготовьте для себя и своих близких это вкусное лекарство. Исходные продукты: примерно 1000 цветков, 2 кг сахарного песка, 3 лимона, 25 свежих вишневых листьев. Перед варкой цветы одуванчика, вишневые листья и натертые на терке лимоны прокипятите в 1 л воды и дайте настояться в течение суток. Потом растолките смесь до получения кашицы, перелейте ее в эмалированную кастрюлю и поставьте на огонь. Когда вода закипит, добавьте сахар и варите еще два часа, периодически убирая пену. Варенье по густоте и цвету будет похоже на мед.

Заготовка впрок

Корни одуванчика заготавливают осенью, в августе — сентябре, во время увядания листьев, или весной, в апреле — начале мая, пока не раскрылись цветки. Корни тщательно очищают от земли, мелких ответвлений, моют холодной водой. Крупные корни разрезают на куски 10–15 см, провяливают на воздухе до тех пор, пока не перестанет выделяться млечный сок. Сушат, разложив на подстилках в один слой, в теплом, хорошо проветриваемом помещении или в сушилке, печах при температуре 40–45 °С. Хранят в сухом помещении с хорошей вентиляцией. Срок хранения до 5 лет.

Листья заготавливают ранней весной. Собирают их после высыхания росы, раскладывают на подстилки в один слой, сушат под навесом, на верандах. Хранят в сухом проветриваемом помещении. Срок хранения 1 год.

Надежда Евсеева



МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ОФИС НА BUSTLETON AV.
ПРЕДЛАГАЕТ ДОЛЖНОСТЬ

КЛЕРКА-НОТАРИУСА

по оформлению автомобилей
на полную ставку.

Часы работы:
понед. – пятн. 9:30 AM-7 PM
Две субботы в месяц с 9 утра до 5 вечера

ОФИС ОПЛАЧИВАЕТ И ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ОБУЧЕНИЕ,
А ТАКЖЕ ПОМОГАЕТ ПОЛУЧИТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ
НАВЫКИ И ЛИЦЕНЗИЮ НОТАРИУСА.

Мы предлагаем:

- гибкую систему бонусов
- возможность работы среди профессионалов
- карьерный рост
- постоянное развитие профессиональных и личных навыков

Необходимо умение общаться с клиентами
и работать в коллективе

215-941-8584

Ждем также ваше резюме по электронной почте
maya@planetautotags.com

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАСС А - DRY VANS и с ОБЫЧНЫМИ ПРАВАМИ

НЕТ ОПЫТА -
НЕ ПРОБЛЕМА,
МЫ ОБУЧАЕМ!

- LOCAL и на дальние рейсы!
- СВЕЖИЕ ТРАКИ И TRAILERS!
- 24/7 ДОСТУП К ДИСПЕТЧЕРАМ
- ВОЗМОЖНЫ ВЫХОДНЫЕ ДОМА!
- ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА

С 95-Й
И WOODHAVEN
ROAD

УВАЖАЕМАЯ
МУЖСКАЯ
РАБОТА
ВЫСОКАЯ
ЗАРПЛАТА

**ЗАРПЛАТА
ПО МИЛЯМ
ИЛИ СТАВКА**

(минимум

\$1800/неделя)

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ: 267.520.0329

К О М П А Н И Я
KV EXPRESS

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

**Чтобы стать кандидатом на получение CDL,
вы должны обязательно быть
резидентом штата Пенсильвания.**

**Если ваш доход меньше \$1500 в неделю,
и вы задумались о смене профессии,
сделайте 5 шагов с нами - работайте
и станьте обеспеченными людьми!!!**

Занятия проводят опытные инструкторы.
Pre-trip inspection, обучение езде передним
и задним ходом, параллельная парковка
(навык доводится до автоматизма),
практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен
только в случае полной уверенности
в готовности к нему.

**После получения CDL
вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем
в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,
203-570-4915 Владимир

kvexpresscdl@gmail.com

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
ОГРАНИЧЕН -
250 ЧЕЛОВЕК

Оплата:

Если вы работаете один,
ваша зарплата составит
\$1800-2500 в неделю,
если с напарником -
\$1600-2500 в неделю.
24 часа в сутки в течение
первых двух недель
осуществляется
диспетчерская поддержка.

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL
AND LONG DISTANCE



550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401K.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ

Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу

Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

27 ЛЕТ ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии
(плюс судебные издержки) \$299
Составление завещания от \$99
Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:

если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

После 6 вечера

(215) 969-4520

(215) 603-3724

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

ВЗГЛЯД

КУЛЬТ ЖЕРТВОИСКАТЕЛЕЙ

Фундаментальный кризис марксизма на рубеже XIX–XX веков был связан с тем, что вопреки ортодоксальному марксизму пролетариат — основная «жертва капитализма» — так и не стал движущей силой коммунистической революции. Кроме того, из-за повышения уровня и качества жизни пролетариат стал терять основные признаки класса жертв. Иными словами, пролетариат потерял привлекательность для марксизма как основной представитель «угнетенного класса».

Кризис марксизма привел к тому, что марксизм перешел в новую стадию — стадию ревизионизма и модификаций, в основе которых лежит поиск подходящего класса жертв. Поиск жертв превратился для марксистов в захватывающее и интригующее занятие. Появилось множество ответвлений марксизма, которые отличались только выбранным классом жертв. При этом все без исключения ветви как неомарксизма, так и марксизма едины в своей конечной цели. Эта цель — бесклассовое общество (коммунизм). Добавим к этому и то, что даже внутри клана леваков, которые едины в своем выборе одного определенного класса жертв, существуют противоречия по поводу того, как их использовать в борьбе за власть.

Классические марксисты основной жертвой капитализма (и, следовательно, основной движущей силой революции) выбрали «угнетенный пролетариат». Ленин в качестве жертвы выбрал колонии, «угнетенные» метрополиями (под одной из таких колоний Ленин имел в виду Россию, которая хотя формально и была империей, но находилась на экономической и финансовой периферии и была фактически сырьевым и сельскохозяйственным придатком-колонией европейских стран-метрополий).

Мао Цзе Дун в качестве жертвы выбрал крестьянство, но с оговоркой, что предводителем крестьянства является все же (практически отсутствовавший тогда в Китае) пролетариат. Следует отметить, что Мао Цзе Дун понимал социализм совсем не так, как понимали его европейские или американские социалисты. Он понимал его как такую переходную к коммунизму форму, когда в стране одновременно существуют и капиталистическая, и коммунистическая экономика (что, собственно, мы и наблюдаем в Китае в настоящее время).

Итальянские фашисты такой жертвой выбрали страну-нацию («угнетенную» более сильными индустриальными странами Европы аграрную Италию). Немецкие фашисты в качестве жертвы выбрали несуществующую арийскую расу («угнетенную» странами-победителями в Первой мировой войне).

При этом Гитлер «позаимствовал» термин «национал-социализм» («нацизм») у Муссолини, который, собственно, и построил в Италии истинный национал-социализм. В Третьем Рейхе, если использовать традиционную левацкую терминологию, был построен расовый (или, точнее, арийский) социализм, а не национал-социализм.

Вообще леваки традиционно любят «заимствовать» чужие термины и использовать их либо как дымовую завесу, либо как свои собственные. Вспомним, как только леваки не называли себя — марксистами, прогрессивными,

социал-демократами, социал-революционерами, демократами, либеральными демократами, фашистами, национал-социалистами, коммунистами, большевиками, меньшевиками, глобалистами...

Список этот длинный, но в последнее время леваки в Америке предпочитают называть сами себя «либералами», причем, используя методы политкорректной диктатуры, и других заставляют себя так называть. Термин этот они «позаимствовали» от отцов-основателей США, которые и были истинными классическими либералами XVIII века (их теперь, в XXI веке, называют консерваторами).

Другой пример заимствования и подмены терминов, успешно внедренный в американский политический лексикон — присвоение красного цвета республиканцам, а синего цвета — демократам (в большинстве своем левым). Традиция противостояния красные-синие — относительно недавняя. Она берет начало с президентских выборов 2000 года, но уже значительно укоренилась, невзирая на то, что именно партии левого, а не правого толка на протяжении всей истории человечества было принято раскрашивать в красный цвет (вспомните флаги Третьего Рейха и СССР).

Напомню, что до 1917 года марксизм был всего лишь теорией. Как на практике совершить переход от капитализма к коммунизму, не знал никто, даже сам Маркс. Поэтому в течение десятилетий леваки вели беспощадный спор между собой, как это сделать. Задолго до коммунистического переворота в России 1917 года сформировались два основных лагеря — меньшевики (сторонники эволюционного перехода) и большевики (сторонники революционного перехода).

Меньшевики (которых на самом деле было большинство) сгруппировались около идей Фабианского общества. Их аргумент состоял в том, что переход необходимо осуществлять плавно, с помощью демократических институтов (так называемый градуализм), иначе революционная конфискация и перераспределение собственности обернется большой кровью. Собственно, что и произошло в России. Но после переворота 1917 года и чудовищной Гражданской войны в России левацкая мысль оказалась перед новой проблемой — как удержать власть в социалистической стране, окруженной капиталистическими странами. По этому вопросу и меньшевики, и большевики раскололись на два лагеря каждый, так что основных конкурирующих левацких идеологий впоследствии стало четыре (для их обозначения будем применять те термины, которые утвердились к настоящему времени, что не обязательно совпадает с историческими названиями этих идеологий):

— Сталинисты-ленинцы (большевики) утверждали, что социалистическая власть может быть удержана с помощью террора в отдельно взятой стране на срок, достаточный для построения коммунизма (история подтвердила ошибочность этого подхода).

— Троцкисты (большевики) утверждали, что власть в одной социалистической стране, находящейся в капиталистическом окружении, никаким террором удержать не удастся, и необходимо практически одновременно про-

вести революцию во всех странах без исключения (история подтвердила, что Троцкий был прав в том, что власть удержать не удастся).

— Фашисты (меньшевики) утверждали, что кровавое революционное перераспределение собственности только отпугнет народ от социалистических идей, и предложили более гуманный метод — вместо насильственного отъема частной собственности установить тотальный государственный контроль и над ней, и над ее собственниками (история подтвердила, что этот подход тоже не работает).

— Глобалисты (меньшевики) утверждали, что победа социализма может быть достигнута только путем практически одновременного перехода к нему во всех странах, причем мирным, демократическим путем. В качестве основного метода социалистических преобразований ими был выбран метод, предложенный итальянским коммунистом Антонио Грамши — «культурный марксизм», то есть, путь к социализму предполагалось начинать с трансформации образования, культуры, художественной литературы, публицистики, кинематографа и т. д.

Три ветви леваков из этого списка к началу XXI века практически исчезли (исключение составляют такие страны, как Венесуэла, Куба и Северная Корея). В большинстве стран сталинисты, троцкисты и фашисты если и существуют, то в виде малозначительных маргинальных групп, которые зачастую даже не помнят (или просто не желают вспоминать) свое прошлое. Многие современные национал-социалисты полностью забыли свои социалистические, фашистские корни, и сконцентрированы только на одном пункте программы нацистской партии — расизме (вся программа нацистов состоит из 25 пунктов).

Но четвертая ветвь неомарксизма — глобализм — продолжает свое пагубное распространение по планете. Отличие глобализма XXI века от остальных леваков состоит в том, что они — политически всеядны, то есть принимают в свои ряды все классы «жертв». Недаром так почитаемый глобалистами Грамши писал о коммунистическом перевороте 1917 года в России, что этот переворот — «революция против марксизма», и «большевики отвергли Маркса».

Глобализм — это не только наиболее циничная, но и высшая фаза марксистского ревизионизма. Глобалисты не устают всем нам напоминать о том, что «настоящий социализм» так никогда и не был построен ни в одной стране, где к власти пришли левые силы. Если мы говорим о тех чудовищных версиях социализма в отдельных странах, которые уже были в истории, то они говорят о своей конечной цели — неслыханной версии глобальной левацкой диктатуры. Диктатуры, над которой они работают на протяжении последних 100 лет.

В отличие от многих других социальных движений, принесших человечеству неисчислимые бедствия, глобалисты на рубеже XX–XXI веков более не являются группой подпольщиков и конспираторов, как их идеологические предшественники на рубеже XIX–XX веков. Наоборот, они всячески стараются обнародовать свои идеи и добиваются их максимального распространения. Они стараются все делать открыто и, по возможности, легально. Президент Обама не лгал, когда говорил о том, что его администра-

ция «будет самой прозрачной в истории Америки». Просто «открытость» он понимал в своем собственном, глобалистском ключе, а совсем не так, как понимаем её мы.

Всем, кто интересуется тем, как глобалисты используют демократические завоевания капитализма для своих целей, следует посетить в интернете сайты Социнтерна, Коммунистической партии США и партии Демократических Социалистов Америки (именно в эту партию вступил молодой Барак Обама сразу после переезда в Чикаго). Если программы этих партий напомнят вам программу Демократической партии США, не удивляйтесь. Не вы первые, кто это заметил.

Одним из вариантов глобализма является мусульманский социализм. Для мусульманского социализма (который на поверхности выглядит как обычный экспансионизм) в качестве жертв выступают мусульмане. Они, безусловно, пострадали от своих же собственных исламских догм. Кроме того, левых жертвоискателей и исламский джихад объединяет одна ярко выраженная черта — если что-то ими завоевано (получено, украдено, отобрано и т. д.), то это сразу же считается священным, неприкосновенным и принадлежащим им навсегда.

Кстати, хорошо известная доктрина Брежнева о защите социалистических стран — из той же серии. Эта доктрина говорит о том, что СССР имел право вмешиваться во внутренние дела других стран на том основании, что в этих странах социализм либо уже был построен, либо было высказано желание построить социализм. Практическое применение этой доктрины позволило СССР агрессивно вмешиваться во внутреннюю политику значительного числа стран Европы, Азии, Африки и Южной Америки.

Еще одна черта, которая традиционно объединяет исламский джихад и все ветви марксизма — это животная ненависть к своим единомышленникам из соседнего клана. Мусульмане-шииты и мусульмане-сунниты вырезают друг друга с гораздо большим остервенением, чем евреев, христиан и других неверных (статистика неумолимо подтверждает, что количество мусульман, погибших в результате внутримусульманских войн, намного превышает количество мусульман, погибших от рук немусульман). В России сталинисты-ленинцы (которых позже стали называть просто коммунистами) уничтожали не только троцкистов, но и меньшевиков. Но это не помешало коммунистам и социал-демократам в Германии временно объединяться и устраивать кровавые уличные побоища с национал-социалистами.

Современная террористическая организация Антифа, созданная глобалистами, декларирует, как и их предшественники начала 1930-х годов в Германии, что они — антифашисты, но это не делает их радикально отличными от фашистов. Их уличные битвы — это битвы между различными кланами одной и той же левой идеологии, причем современная Антифа — это причудливая смесь близких, но не тождественных идеологически боевиков. С одной стороны, в одежде Антифа симулирует чернорубашечников Муссолини, а с другой — их поведение напоминает Sturmabteilung (SA) нацистов, которые были одеты в коричневую униформу.

GaryGindler.com
Окончание следует



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Правильное планирование выхода на пенсию и надежное страхование здоровья очень важны. Предварительное пенсионное планирование позволит вам защитить свое имущество, распорядиться им, не используя завещание и избежав судебного процесса. Также это поможет спланировать получение пенсии, заплатить меньше налогов, уберечься от кредиторов и защитить свое имущество при разводе.



Как правильно спланировать передачу имущества по наследству и избежать судебных процессов?

Завещание — это самый простой способ передачи имущества по наследству. Несмотря на это нужно иметь в виду, что любое завещание необходимо утвердить в суде (Orphan's Court в Пенсильвании). Процесс probate — утверждение завещания, сбор и распределение имущества и оплата налогов и долгов — длится, как минимум, 9–12 месяцев, а зачастую — дольше. Судебные и адвокатские издержки при таком процессе будут существенными. Например, в Филадельфии, только изначальные судебные пошлины будут почти \$800 при размере имущества \$400,000–500,000, а адвокатские издержки — порядка нескольких тысяч. Имущество, описанное в завещании, не может быть передано наследникам во время процесса утверждения завещания и пока рассматриваются

ДЛЯ ВСЕХ, КОМУ 55 И ВЫШЕ

КАК ПРАВИЛЬНО ПОДГОТОВИТЬСЯ К ВЫХОДУ НА ПЕНСИЮ

иски кредиторов. После этого нужно будет заплатить налог на наследство Пенсильвании (до 15% от суммы имущества, переданного через завещание).

Если в семье покойного есть какой-нибудь раздор, то родственникам очень легко опротестовать завещание в суде и не позволить передать имущество наследникам в течение судебных тяжб, которые могут занять годы. Суд часто выносит решения в пользу родственников, даже если вы ничего не хотели им оставить, а хотели распорядиться имуществом в пользу друзей. С другой стороны, намного сложнее опротестовать такие способы передачи имущества, как трасты. Дома, банковские счета, биржевые и брокерские счета и акции корпораций могут быть переданы по наследству без использования завещания.

Получение права на государственную помощь

Средняя продолжительность жизни сейчас длиннее, и многим понадобится долгосрочный уход на дому или в доме для престарелых. На сегодняшний день 70% всех, кому за 65, будет нуждаться в таком уходе, а людей такого возраста в Пенсильвании за два миллиона. К сожалению, Medicare не покрывает все медицинские расходы, а частная медицинская страховка недоступна или слишком дорого стоит. Medicaid (Медикейд) зачастую является единственным выходом для получения долгосрочного

медицинского ухода после выхода на пенсию. Получить Medicaid можно только с определенным финансовым состоянием. Если у вас есть незащищенные денежные средства, которые вы собирались передать через завещание, вам придется полностью потратить их на стоимость медицинских услуг перед тем, как Medicaid покроет эти услуги. Стоимость долгосрочного медицинского ухода или дома престарелых может быстро уничтожить даже весьма крупные сбережения, потому что это дорогостоящие услуги. Например, официальная стоимость пребывания в доме престарелых в Пенсильвании с начала 2021 года в среднем \$364.00 в день. По статистике в доме престарелых проводят два с половиной или три года.

Получить полный Medicaid не так просто. Вы не можете попросту отдать все имущество и деньги своим детям и сразу получить Medicaid. Medicaid рассматривает все передачи имущества на протяжении пяти лет перед подачей заявки на получение этой программы и высчитывает штрафной период, во время которого долгосрочный медицинский уход или пребывание в доме престарелых не будет покрыто, если передача имущества была подарком. Учитывайте также, что по закону Пенсильвании дети несут финансовую ответственность за оплату пребывания их родителей в доме престарелых. Этот закон называется filial support law, 23 Pa. C. S.A. §§ 4601–4606, "Support of the Indigent". Конечно же, лучше начать планировать заранее, чтобы не пострадать от пятилетнего срока проверки.

Страхование жизни

Страхование жизни часто является крупной частью имущества, которое передают наследникам. Очень популярный Irrevocable Life Insurance Trust (ILIT), неотзывный траст страхования жизни, теперь стал намного более простым и удобным из-за недавних изменений в федеральном законодательстве. Вам просто надо создать траст ILIT и купить страховку жизни. Выплата такой страховки не облагается налогом на наследство и может обеспечить финансовое благосостояние ваших супругов и детей.

Защита имущества

Правильно выстроенная защита имущества необходима для того, чтобы вы не потеряли всего, чем владеете, если на вас подадут в суд или, если вы внезапно заболеете. Во многих таких случаях разные трасты, LLCs и корпорации могут помочь вам защитить вашу собственность.

Для того чтобы начать предварительное пенсионное планирование на индивидуальном уровне и передать имущество по наследству, вы должны обсудить все варианты со знающим адвокатом. Звоните в офис адвоката Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400. Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

Что интересно

Факты про копилки

По мнению историков, первые копилки появились в XVII веке, предположительно в Германии. Их предшественниками были кружки и другие запирающиеся емкости для сбора пожертвований. На таких кружках, кстати, обычно помещалась точная информация о целях, на которые собирались деньги. Сам сборщик открыть кружку не мог. В средневековой Европе для накопления и безопасного хранения денег использовали пояса из кошачьих шкурок. Финансовую выгоду совмещали с медицинской пользой: считалось, что такой «утеплитель» помогает при ревматизме.

Копилка очень странно стала свиной. В Средние века домашнюю посуду в Англии делали из дешевой рыжей глины — ругг. Глиняные горшки — ругг jars — использовали, в том числе, для хранения соли и мелких монет. Когда глина вышла из употребления, значение слова ругг забылось. «Дешевый глиняный горшок» трансформировался в «горшок-свинью». В СССР копилки объявили мещанством и запретили. Типичная копилка тех времен — это изготовленный кустарным способом деревянный грибочек. В Германии свинья-копилка символизирует благополучие, в основе которого лежит бережливость. В немецком языке есть выражение «свиньячье счастье» — его употребляют исключительно в хорошем смысле. В Японии существует копилка — самоубийца. Не получив в положенное время новую порцию денег, кубышка распадается на части.



Самая нерентабельная монета в мире — это копейка. Ее чеканка, перевозка и хранение стоит 13 копеек, а обратно в кассы она не возвращается, поскольку ею никто не платит. Сколько копеек в обращении — считают регулярно. Если выложить ввысь — вперемежку с монетами в 5 копеек — получится 30 тысяч Останкинских башен. А если взвесить и поделить между жителями страны — то каждому по 200 граммов.

Самую необычную копилку обнаружили врачи университета Теннесси при проведении срочной операции на желудке молодой женщины. В нем оказалось 585 пенни, 17 монет в 5 центов, 12 монет в 10 центов, 8 монет в 25 центов и 1 немецкая марка.

70-летний американец Пол Брант расплатился мелочью за пикап стоимостью \$25 тысяч. Чтобы собрать нужную сумму, пенсионеру потребовалось 13 лет, а также батарея банок из-под кофе и графинов. Пол постепенно заполнял емкости монетами достоинством доллар и 25 центов. По словам Бранта, к экономии его приучил отец. Родитель никогда не брал кредитов и собирал «железную» сдачу, чтобы с размахом тратить ее во время отпуска.



Автобусная остановка на острове

На небольшом острове Unst на севере Британии есть необычная автобусная остановка. На ней можно часами сидеть в ожидании автобуса, который еще может и не придёт. Там даже нет расписания движения. И остановок как таковых на острове нет вообще. Они просто не нужны. Потому что здесь всего одна дорога, и автобус подбирает всех идущих по ней. Но вот эта одна остановка всё же есть. И у

нее есть своя маленькая история.

Когда власти решили убрать никому не нужную остановку, им пришло письмо от мальчика Бобби. Мальчик просил не сносить остановку, потому что ему очень удобно было оставлять на остановке велосипед, когда он каждый день ездил в школу. Власти растрогались и не только сохранили остановку, но и поставили там диван. А местные жители принесли всё остальное. Мальчик Бобби давно вырос и уехал с острова, а остановка по-прежнему на своем месте.

Подготовила Рита Кэй
Питтсбург

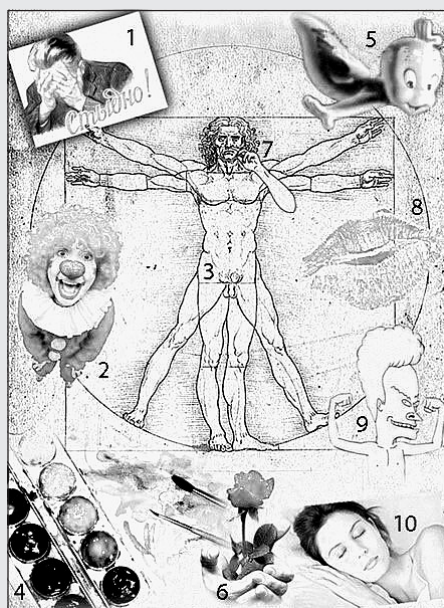
Неразгаданные тайны человека

Удивительно, но человека до сих пор озадачивают некоторые особенности нашей физиологии и психики. Британский научно-популярный журнал New Scientist составил рейтинг самого необъяснимого. По поводу чего есть только предположения

Способность краснеть от стыда. Ученые считают одним из величайших пробелов в теории эволюции отсутствие внятного объяснения того, почему люди, попав в неловкое положение или будучи уличенными во лжи, начинают краснеть. Тем самым посылая очевидный сигнал окружающим: вот я перед вами — лгун, подлец, обманщик. Но зачем?

Есть лишь смутное предположение. Мол, посылая краску на лицо, природа заставляет людей меньше врать. А покрасневший лгун посылает группе окружающих его лиц сигнал о готовности принести извинения. Это снижает уровень агрессивности и заставляет других людей скорее прощать провинившегося. Возможно, способность краснеть помогла людям на заре эволюции уменьшить агрессию в обществе. Кто знает, вдруг и сейчас помогает?

Смех. До сих пор непонятно, что именно заставляет человека веселиться. Ведь чувство юмора у всех совершенно разное. Предположение ученых: смех нужен для балансировки психических про-



цессов. К примеру, для того, чтобы гасить возбуждение, напряжение и скорбь. Ведь смех рождает настоящую «биохимическую бурю» — вырабатывает естественные пьянящие вещества — эндорфины, антидепрессанты... Недаром у англичан есть пословица: «Научи меня смеяться — спаси мою душу».

Желание создавать произведения искусства. Человек просто не может не творить прекрасное. Оно радует глаз. Но, как правило, лишено какого-либо утилитарного назначения. И зачем это нужно? Предположение ученых: красота

пусть косвенно, но все же помогает человеку создавать более качественные утилитарные объекты. Например, комфортную среду обитания люди воспринимают еще и как эстетически привлекательную. А некомфортную — как безобразную. Создавая предметы искусства, человек тренирует свой мозг, который в этом процессе совершенствуется для решения чисто прикладных задач. А возможно, был прав Лев Толстой, который писал: «... словом один человек передает другому свои мысли, искусством же люди передают друг другу свои чувства».

Суеверие. Рационального смысла в суевериях нет. Но сами они есть. Параллельно? Предположение ученых: живучесть примет основана на запоминании удач и забывании неприятностей. Мы становимся особо суеверными, когда у нас какие-то трудности. Из-за мрачных мыслей мы хуже контролируем свои действия и совершаем новые оплошности. А затем все списываем на черного кота. Если же человек обходит кота, то дает себе установку на то, что все будет хорошо. Это своего рода плацебо.

Альтруизм. Это уникальная человеческая функция — жить для других — заложена в мозг. Уже в 18 месяцев младенцы начинают проявлять альтруистическое поведение. Что говорит о врожденной дружелюбности человека. Но что заставляет людей помогать даже не родственникам и без выгоды для себя? Предположение ученых: альтруизм необходим при выборе партнера. Как у муж-

чин, так и у женщин. Самоотверженность по отношению к другим делает человека более привлекательным для противоположного пола. Развитие человеческого мозга сделало воспитание детей очень сложным процессом, поэтому для наших предков было важно выбрать партнера, способного стать добрым и преданным родителем. Проявления самоотверженности лучше всего указывают на эту способность, поэтому гены, связанные с альтруизмом, могли сохраняться в процессе эволюционного отбора.

Сны. Зигмунд Фрейд утверждал, что сны являются отражением нашего бессознательного желания. Но сегодня большинство исследователей это отвергают. Но тогда зачем они вообще нужны?

Предположение ученых: сны появляются в нашем мозге в результате беспорядочной электрической активности. Практически каждые 90 минут ствол мозга хаотично рассылает по всему мозгу электрические импульсы. Передний мозг, который отвечает за аналитическую деятельность, отчаянно пытается разобраться в этих сигналах. И единственный способ упорядочить их — посмотреть сны. Они не несут никакого сообщения. Но и не совсем уж бессмысленны. То, как наш передний мозг выбирает определенные моменты из непрерывного потока картинок, может раскрыть нашу сущность. Кроме того, сновидения, вероятно, способствуют переходу полученной за день информации из краткосрочной в долгосрочную память.

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm

HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

- Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом
- Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

- Лучшие цены клиентам без страховок
- Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)
- Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО
ОПЛАТА
ЗА ВСЕ
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**

ОН БЫЛ ЧЕЛОВЕКОМ

“Я никому не желаю зла, не умею, просто не знаю, как это делается”.
Януш Корчак

ЯНУШ КОРЧАК — выдающийся польский педагог, писатель, гуманист, врач и общественный деятель, который отказался спасти свою жизнь трижды. В первый раз это произошло, когда Януш принял решение не эмигрировать в Палестину перед оккупацией Польши, чтобы не оставлять «Дом сирот» на произвол судьбы накануне страшных событий. Во второй раз — когда отказался бежать из варшавского гетто. А в третий — когда все обитатели «Дома сирот» уже поднялись в вагон поезда, отправлявшегося в лагерь, к Корчаку подошел офицер

СС и спросил:

— Это вы написали «Короля Матиуша»? Я читал эту книгу в детстве. Хорошая книга. Вы можете быть свободны.

— А дети?

— Дети поедут. Но вы можете покинуть вагон.

— Ошибаетесь. Не могу. Не все люди — мерзавцы.

А через несколько дней, в концлагере Треблинка, Корчак, вместе со своими детьми, вошел в газовую камеру. По дороге к смерти Корчак держал на руках двух самых маленьких деток и рассказывал сказку ничего не подозревающим малышам.

В принципе, можно больше ничего не знать о Корчаке. И прочесть 10 заповедей, рекомендованных этим потрясающим человеком для воспитания детей.

— Не жди, что твой ребенок будет таким, как ты или таким, как ты хочешь. Помоги ему стать не тобой, а собой.

— Не требуй от ребенка платы за все, что ты для него сделал. Ты дал ему жизнь, как он может отблагодарить тебя? Он даст жизнь другому, тот — третьему, и это необратимый закон благодарности.

— Не вымещай на ребенке свои обиды, чтобы в старости не есть горький хлеб. Ибо что посеешь, то и взойдет.

— Не относись к его проблемам свысока. Жизнь дана каждому по силам, и будь уверен — ему она тяжела не меньше, чем тебе, а может быть, и больше, поскольку у него нет опыта.

— Не унижай!

— Не забывай, что самые важные встречи человека — его встречи с детьми. Обращай больше внимания на них — мы никогда не можем знать, кого мы встречаем в ребенке.

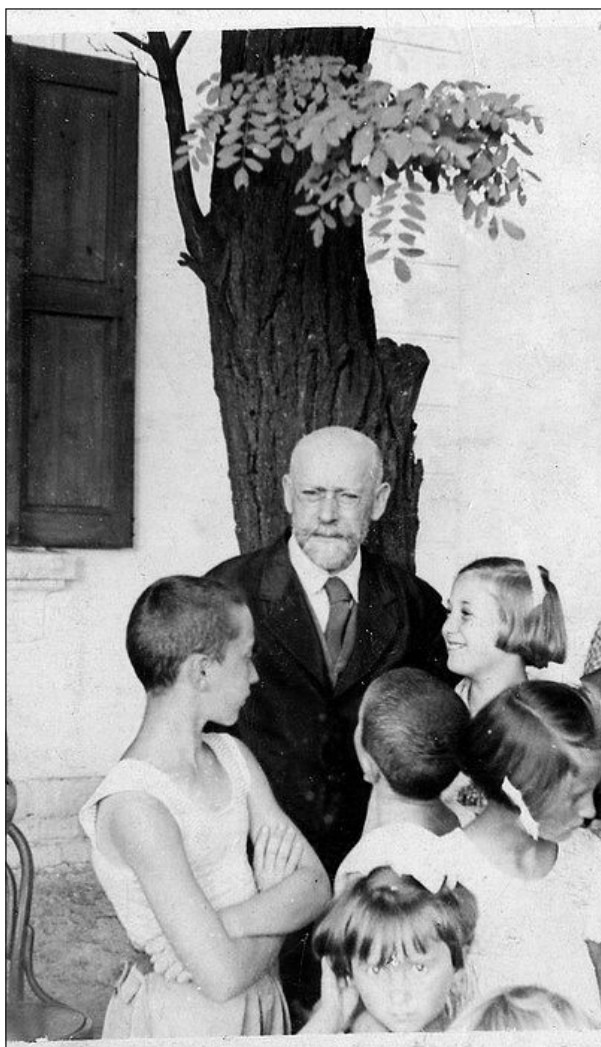
— Не мучь себя, если не можешь сделать что-то для своего ребенка, просто помни: для ребенка сделано недостаточно, если не сделано все возможное.

— Ребенок — это не тиран, который завладевает всей твоей жизнью. Это раскрепощенная любовь матери и отца, у которых будет расти не «наш», «свой» ребенок, но душа, данная на хранение.

— Умей любить чужого ребенка. Никогда не делай чужому то, что не хотел бы, чтобы делали твоему.

— Люби своего ребенка любым — неталантливым, неудачливым, взрослым. Общайся с ним — радуйся, потому что ребенок — это праздник, который пока с тобой.

В основу своей педагогики он положил светлую мечту о мире и сплав любви и уважения к ребенку. Корчак написал немало книг и статей по воспитанию — все они написаны легко, весело и понятно, как будто писались не для занятых и хмурых взрослых, а для немножко запутавшихся детей.



10 ШАГОВ НАВСТРЕЧУ. ЗАПОВЕДИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

1. Не лгите детям. Ложь стара, как мир. Мы обманываем ребенка, исходя из соображений сиюминутного комфорта, а штраф, который мы платим, гораздо больше и неприятнее. Чаще всего мы платим утратой доверия ребенка, в худшем случае — тем, что у него создается разрозненная, противоречивая картина мира, вместо непротиворечивой и целостной. В мире, где слова родителей не соответствуют действительности, ребенку крайне трудно жить.

2. Если не знаете, что ответить ребенку, помолчите и подумайте. Помогите себе: возьмите тайм-аут. Ничего страшного в словах «я отвечу тебе завтра» нет. Время, которое вы выиграли, потратите на то, чтобы сформулировать для себя причины своего страха. Чего боитесь? Почему не можете чего-то сказать? Скорее всего, вы придете к тому, что боитесь не за ребенка, а за себя, боитесь, что правда может разрушить вас самих. Дети могут воспринять любую правду, если ее

нормально воспринимает взрослый, который ребенку ее «преподносит». Сначала справьтесь сами с собой, затем говорите с ребенком. Только не лгите!

3. Знайте: забывчивость — это тоже разновидность обмана. Пообещали — и забыли. И ребенок забыл. Потом ребенок вспомнил. И обиделся. Нехорошо. Если обещаете — выполняйте. Если у вас плохая память — записывайте. Если вспомнили, что забыли, — поговорите об этом с ребенком. Скажите, что вспомнили, и что обязательно выполните обещанное. Это укрепляет доверие ребенка к миру, учит его быть обязательным, дает ему понять, что вы его уважаете.

4. Никогда не имитируйте общение, интерес, участие. Не говорите: «Ах, как здорово ты нарисовал», занимаясь при этом своими делами. Либо оторвитесь на несколько минут, либо честно скажите: «Прости, дорогой. Я сейчас занят и как следует не могу поглядеть. Я закончу и посмотрю хорошенько, что ты нарисовал».

Опять же — не обманывайте: когда закончите — обязательно посмотрите.

5. Не делайте своему ребенку лишних подарков, откупаясь за то, что недостаточно уделяете ему времени. За свое отсутствие «платите» присутствием: идите вместе куда хотите, дарите ребенку свое время, а не деньги. Способ откупаться подарками за то, что «не долибили» ребенка, — предшественник товарно-денежных отношений в любви. А если хотите, чтобы малыш достойно вел себя в магазине, своевременно расскажите ему, что такое деньги, и откуда они берутся.

6. Если не правы, искренне просите у ребенка прощения. Взрослые заблуждаются, когда считают, что они непогрешимы и всегда правы. Помните: любой диктатор творит зло.

7. При любой возможности позволяйте ребенку выбирать: еду, одежду, игрушки в магазине. Так он получает представление о том, что имеет право на собственное

мнение, и это мнение учитывается.

8. Отказ принимайте всерьез. Если вы считаете, что ребенок имеет право сказать «нет» в конкретной ситуации, — соглашайтесь. «Ты хочешь поехать на выходные к бабушке?» «Нет». Значит, не везите его к бабушке. Иначе не стоило и спрашивать.

9. Не конкурируйте за любовь второго родителя. Всячески поддерживайте в ребенке уважение к нему. Не спрашивайте: «Кого ты больше любишь?» Ребенок не должен чувствовать себя виноватым из-за того, что в данный момент предпочел кого-то из родителей, иначе вы укрепляете его в мысли, что родителей можно сравнивать и назначать «лучшего» или «худшего». В идеале, каждый родитель должен быть незаменимой, эксклюзивной фигурой.

10. Хвалите детей! Отмечайте их хорошие поступки, их успехи в каком-либо виде деятельности. Но не говорите: «Ты самый лучший!» «Лучшим» быть тяжело!



NetCost market

AUGUST 26TH — SEPTEMBER 8TH, 2021

NETCOST CLUB SPECIALS

BACK to School



Ronzone Pasta
16 - 24 oz
Selected Varieties

99¢
SAVE 41%



Peanut Butter & Co
Peanut Butter 16 oz
Selected Varieties

\$2.99
SAVE 46%



Kellogg's Cereal
10.1 - 13.7 oz
Selected Varieties

\$2.99
SAVE 40%



Hellmann's Mayonnaise
30 oz
Selected Varieties

\$3.99
SAVE 39%



Dannon Yogurt
5.3 oz
Selected Varieties

2/\$1
SAVE 45%



Kraft Dressing
14 - 16 oz
Selected Varieties

\$1.99
SAVE 53%



Hunt's Tomato Ketchup
20 oz

99¢
SAVE 50%



Domino Pure Cane Granulated Sugar
3.5 lb

\$2.49
SAVE 29%



Friendship Dairies Sour Cream
16 Oz
Selected Varieties

\$1.59
SAVE 36%



Breakstone's Butter
16 oz
Selected Varieties

\$2.99
SAVE 50%



Dannon Yogurt
5.3 oz
Selected Varieties

2/\$1
SAVE 45%



Horizon Organic Milk
8 oz
Selected Varieties

\$1.19
SAVE 30%



GOURMANOFF RED CAVIAR

- THE ONE TRAY 454 G **\$59.99** SAVE \$5
- THE ONE TIN 454 G **\$65.99** SAVE \$9



Simply Orange Juice
52 oz
Selected Varieties

\$2.99
SAVE 40%



Family Tree Bologna
• German
• Mortadella

\$3.99 /LB
SAVE 17%



GOURMANOFF BLACK CAVIAR AMUR OSETRA

\$199.99 /LB YOU SAVE \$50 /LB

GOURMANOFF BLACK CAVIAR SIBERIAN STURGEON

- 20 g **\$15.99** SAVE \$2
- 50 g **\$33.99** SAVE \$3
- 100 g **\$64.99** SAVE \$5
- 150 g **\$95.99** SAVE \$10

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

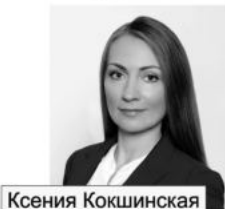
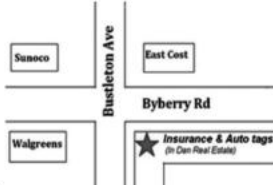
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

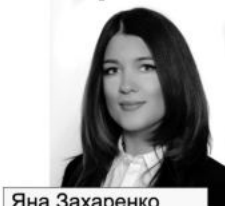
12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 6 по 12 сентября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 6 СЕНТЯБРЯ	ВТОРНИК 7 СЕНТЯБРЯ	СРЕДА 8 СЕНТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 9 СЕНТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 10 СЕНТЯБРЯ	СУББОТА 11 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 12 СЕНТЯБРЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «НА ДАЧУ!» С НАТАШЕЙ БАРБЬЕ 12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, ЕЛЕНА ПАНОВА, МАРЬЯНА СПИВАК, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ 0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.55 «ВОЛЬФ МЕССИНГ. «Я ВИЖУ МЫСЛИ ЛЮДЕЙ» 1.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 7.00 ВЫБОРЫ-2021 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «ШИФР». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ. НОВЫЕ СЕРИИ 13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.05 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ПРЕМЬЕРА. «ШИФР». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ. НОВЫЕ СЕРИИ 0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.55 «ГЕННАДИЙ ШПАЛИКОВ. ЖИЗНЬ ОБЯТЕЛЬНОГО ЧЕЛОВЕКА» 1.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 7.00 ВЫБОРЫ-2021 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «ШИФР». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ. НОВЫЕ СЕРИИ 13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ПРЕМЬЕРА. «ШИФР». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ. НОВЫЕ СЕРИИ 0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.55 ПРЕМЬЕРА. «ЛЮДИ ДОБРЫЕ» 1.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 7.00 ВЫБОРЫ-2021 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «ШИФР». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ. НОВЫЕ СЕРИИ 13.25 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ПРЕМЬЕРА. «ШИФР». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ. НОВЫЕ СЕРИИ 0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.55 «ЭРИК БУЛАТОВ. ЖИВУ И ВИЖУ» 1.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 7.00 ВЫБОРЫ-2021 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «ШИФР». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ. НОВЫЕ СЕРИИ 13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» С АЛЕКСЕЕМ ПИМАНОВЫМ 20.50 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 «ТРИ АККОРДА» 0.05 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.50 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ, ЕГОР КОРЕШКОВ, ОЛЬГА МЕДЫНИЧ, ДЕНИС ШВЕДОВ, АРТУР СМОЛЪЯНИНОВ В ФИЛЬМЕ «ЖИЗНЬ ВПЕРЕДИ» 2.20 ДЕНИС НИКИФОРОВ, ЯН ЦАПНИК, ВЛАДИМИР ЕПИФАНЦЕВ В ФИЛЬМЕ «СПАРТА» 3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 3.15 «СПАРТА». ПРОДОЛЖЕНИЕ 4.10 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА» 8.45 «СЛОВО ПАСТЫРЯ» 9.00 «СНЕЖНАЯ КОРОЛЕВА: ЗАЗЕРКАЛЬЕ». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ 10.35 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ФИГУРНОЕ КАТАНИЕ. ПРЕМЬЕРА. ОЛИМПИЙСКИЙ ФИЛЬМ СИЛЬНЕЙШИЕ ФИГУРИСТЫ СБОРНОЙ РОССИИ. ПРЯМАЯ ТРАНСЛЯЦИЯ ИЗ ЧЕЛЯБИНСКА 12.10 «ГЕННАДИЙ ШПАЛИКОВ. ЖИЗНЬ ОБЯТЕЛЬНОГО ЧЕЛОВЕКА» 13.15 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 15.00 СЕРГЕЙ БЕЗРУКОВ, ДМИТРИЙ ДЮЖЕВ, АЛЕНА БАБЕНКО В ФИЛЬМЕ «КАНИКУЛЫ СТРОГОГО РЕЖИМА» 16.50 КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ ИОСИФА КОБЗОНА. «ПЕСНЯ МОЯ - СУДЬБА МОЯ» 20.20 СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ 22.00 «ВРЕМЯ» 22.20 «КЛУБ ВЕСЕЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ». ЛЕТНИЙ КУБОК-2021 0.20 ВИКТОР ДОБРОНРАВОВ, ВАЛЕНТИНА МАЗУНИНА В КОМЕДИИ «НУ, ЗДРАВСТВУЙ, ОКСАНА СОКОЛОВА!» 2.00 ВАСИЛИЙ СТЕПАНОВ, ЮЛИЯ СНИГИРЬ, СЕРГЕЙ ГАРМАШ, ГОША КУЦЕНКО, АНДРЕЙ МЕРЗЛИКИН В ФИЛЬМЕ ФЕДОРА БОНДАРЧУКА «ОБИТАЕМЫЙ ОСТРОВ» 3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 3.15 «ОБИТАЕМЫЙ ОСТРОВ». ПРОДОЛЖЕНИЕ 4.15 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 «ВОЛЬФ МЕССИНГ. «Я ВИЖУ МЫСЛИ ЛЮДЕЙ» 6.05 «КАТЯ И БЛЭК». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 8.00 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ФИГУРНОЕ КАТАНИЕ. ПРЕМЬЕРА. ОЛИМПИЙСКИЙ ФИЛЬМ СИЛЬНЕЙШИЕ ФИГУРИСТЫ СБОРНОЙ РОССИИ. ПРЯМАЯ ТРАНСЛЯЦИЯ ИЗ ЧЕЛЯБИНСКА 10.35 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!» 11.10 «ЧАСОВОЙ» 11.40 «ЗДОРОВЬЕ» 12.35 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ 13.10 ЖАННА БАДЮЕВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ» 14.00 «ВРЕМЯ» 15.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 17.00 «АЛЕКСЕЙ МИШИН. МЕЖДУ ЗВЕЗДАМИ» 17.50 «ЧУДО-ЮДО». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ 19.05 «ТРИ АККОРДА» 20.35 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ!» НОВЫЙ СЕЗОН 22.00 «ВРЕМЯ» 23.00 ПРЕМЬЕРА. «ВЫЗОВ. ПЕРВЫЕ В КОСМОСЕ» 23.50 ЕВГЕНИЙ МИРОНОВ, ЕВГЕНИЙ ЦЫГАНОВ, ИРИНА ПЕГОВА, ЕЛЕНА ЛЯДОВА В ФИЛЬМЕ «КОСМОС КАК ПРЕДУСЛОВИЕ» 1.20 ВЛАДИМИР ПОЗНЕР И ИВАН УРГАНТ В ПРОЕКТЕ «ГЕРМАНСКАЯ ГОЛОВОЛОМКА» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ» 4.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»

Jen Travel 215-725-3962
267-250-6020
www.jentravelus.com
lzytravel@gmail.com

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

International Post Service
ГАЛИЧИНА
11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ
11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

Внимание New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:
www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

Программа передач НТВ-Америка с 6 по 12 сентября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 6 СЕНТЯБРЯ	ВТОРНИК 7 СЕНТЯБРЯ	СРЕДА 8 СЕНТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 9 СЕНТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 10 СЕНТЯБРЯ	СУББОТА 11 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 12 СЕНТЯБРЯ
АМ 06:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:35 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» РМ 12:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 15:45 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 16:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 16:55 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 17:15 АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ» 1-Я И 2-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ» 21:15 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 1-Я, 2-Я, 3-Я И 4-Я С. АМ 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» РМ 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 13:40 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 1-Я, 2-Я, 3-Я И 4-Я С. 16:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 17:15 АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ» 3-Я И 4-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ» 21:15 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 5-Я, 6-Я, 7-Я И 8-Я С. АМ 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» РМ 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 13:40 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 5-Я, 6-Я, 7-Я И 8-Я С. 16:55 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 17:15 АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ» 5-Я И 6-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ» 21:15 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 9-Я, 10-Я, 11-Я И 12-Я С. АМ 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ЕДИМ ДОМА» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» РМ 12:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 13:15 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 9-Я, 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 16:35 «БЕЗ ГРАНИЦ» 17:15 АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ» 7-Я И 8-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 20:00 «ДНК» 21:00 «СЕГОДНЯ» 21:15 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 13-Я, 14-Я, 15-Я И 16-Я С. АМ 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:05 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» РМ 12:00 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 13:40 ВЛАДИМИР ДАНАЙ В СЕРИАЛЕ «ГЕНИЙ» 13-Я, 14-Я, 15-Я И 16-Я С. 17:00 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 17:15 АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ» 9-Я И 10-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 20:00 «ДНК» 21:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «AGUTEENS» 23:00 «СВОЯ ПРАВДА» АМ 00:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 04:10 «ДНК» 05:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «СВОЯ ПРАВДА» 07:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 07:55 «AGUTEENS» 09:15 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:35 «ИХ НРАВЫ» 10:00 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» РМ 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 13:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 14:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 14:35 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 15:10 «СВОЯ ИГРА» 16:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 19:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТВ» 20:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 22:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МИХАИЛ ЕВЛАНОВ В СЕРИАЛЕ «КРЫСОЛОВ» 1-Я И 2-Я С. 23:40 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» АМ 00:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 01:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 01:55 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ» 02:30 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 03:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	АМ 06:00 «ИХ НРАВЫ» 06:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 08:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:25 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:15 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» РМ 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 13:35 ИЛЯ АЛЕКСЕЕВ В СЕРИАЛЕ «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА-2» 9-Я И 10-Я С. 15:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 16:00 «ОДНАЖДЫ» 16:45 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 19:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 20:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 21:10 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 22:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МИХАИЛ ЕВЛАНОВ В СЕРИАЛЕ «КРЫСОЛОВ» 3-Я И 4-Я С. АМ 00:10 «БЕЗ ГРАНИЦ» 00:50 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 03:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 03:55 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

Читайте нашу газету
на сайте
www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



JN Distributor

215-335-3584

МУЖЧИНЫ!!!

СТОЛЬКО ПРИЧИН ПОЗВОНИТЬ НАМ!

1. Близко - Northeast
2. Легко осваивается работа - склад, развозка заказов по магазинам
3. Возраст - любой
4. Английский - минимальный
5. Зарплата - МАКСИМАЛЬНАЯ

ЖДЁМ ВАС!!!

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ
НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
(ENCLOSED TRAILER)
ЗАРПЛАТА ОТ
\$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ
ТЕЛ. 267-615-7914
МАРИО

В небольшой cleaning service требуется женщина на P/F/Time. Оплата \$15/час с опытом. Отличные условия. 267-401-3405

EXPERT HOME CARE - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

Мужчины!!! Столько причин позвонить нам! Близко- Northeast, Работа легко осваивается - склад, развозка товаров по магазинам, Возраст-любой, Английский-минимальный, Зарплата-МАКСИМАЛЬНАЯ. Ждём Вас! тел. 215-335-3584

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

НИЗКИЕ ЦЕНЫ
НА СТРАХОВКУ
ВОВТАЙ

для водителей траков



215-355-5050

Транспортная компания ищет кандидата на должность
**ПОМОЩНИКА
ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**
с возможностью продвижения на должность
офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

В офис в Harrisburg, PA
ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА
- молодая женщина.

\$20/час

Знание компьютера и умение водить машину приветствуются.

Обращаться по тел. 303-974-8716

email: officecoasttocoast@yahoo.com
www.tococonsult.com

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: AbsoluteTherapyCare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми требуются "Independent Home Care Agency" помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultrasound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

Требуется Front desk/billing person for friendly family dental practice. Experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week. Pay is based on experience. Call 215-917-4794

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

В Expert Home Care на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hrmailbox2@gmail.com

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Резюме по email: recruit.homescare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуются Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуется Повар с опытом работы. 215-364-2200

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ
ВОДИТЕЛЕЙ
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35%
ОТ ОБЩЕГО ГРОССА
NO SECURITY DEPOSIT HOLD
\$2000 ENTRY BONUS
Приводи друзей и получай бонусы
ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.
267-615-7914
МАРИО

A-TEAM HOME CARE - требуются HHA, PCW, хорошие benefits, отпуск 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time. 443-854-9777

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

Comfort Home Care, Inc F/P/Time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office - требуется Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume fax at 215-464-6046

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

ТРЕБУЮТСЯ HOUSEKEEPERS
в гостиницы Пенсильвании и Нью-Джерси

Philadelphia Cherry Hill
Harrisburg Trenton
King of Prussia Atlantic City

Обеспечиваем
ЖИЛЬЕМ

Обращаться по тел. 303-974-8716

email: officecoasttocoast@yahoo.com
www.tococonsult.com

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ HHA/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Зарплата \$1200-1500 per week. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы: зарплата до 15 долларов в час и бенефиты. 215-486-1080

Требуется Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. 267-334-7880

Требуется ЛЮДИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КРЫШИ, с опытом и без. Работа постоянная. (267) 546-8632; (215) 847-2410

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспортном обеспечиваем. 267-577-0459

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapycare@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Для работы в лаборатории требуются ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США, *Лаборанты *Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: 215-405-3981. Email your resume to: jobs@smalaboratory.com или звоните 215-322-6590

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358



**Ambassador
Home Care Agency**

Your Home Health Guardians

ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ
WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215.486.1080

У НАС САМЫЕ
ВЫСОКИЕ
ЗАРПЛАТЫ
И БОНУСЫ!

См. подробную
рекламу на стр.3

ТРЕБУЮТСЯ
в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! БОНУС \$500 для новых ИТ СОТРУДНИКОВ

\$540 LOYALTY PAY

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-598-6991

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программы Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

ТРЕБУЮТСЯ

МЕДСЕСТРЫ с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115
подробности на сайте www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

МЕКСИКА 18-27 октября (10 дней)

Cancun/Riviera Maya, 5 Gold Apple Hotel
\$1,299 место в двухместном номере, одноместный \$1,349

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА Начало декабря (11 дней)
Отель Hilton La Romana
\$1300 (Deposit \$300)

Требуется **ВОДИТЕЛЬ** в Cleaning service на машину компании. 215-715-7806

Автосалон/ dealership в центре Норд-Иста приглашает на работу **АВТОМЕХАНИКА**. Стабильный график работы, своевременная оплата, хорошие условия работы, дружный коллектив. Возможность работать неполную ставку (part time). Статус значения не имеет. 215-500-6668

В компанию по производству молочной продукции требуется водитель. Зарплата \$ 1000 в неделю. Тел. 267-265-4555

Требуется **РАБОТНИКИ** на SIDING and GUTTERS. Оплата еженедельная, чек или наличные. Забираем и привозим. 267-699-8739, 1-609-540-3247

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Требуется Руководитель производств*Наличие автомобиля. Full-time (5-6 дней в неделю) / zip 19120 / \$200 в день. (347) 324-7621

Требуется **ПЛОТНИКИ/ СТРОИТЕЛИ**. Сбор и установка офисных алюминиевых перегородок (в помещениях). Замеры помещений / Подготовка материалов. Full-time / Наличие автомобиля / Хорошая оплата. (347) 324-7621

Требуется Специалисты и работники на **ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ**: плитка, работы по дереву и т.п. Своевременная оплата. 215-764-9174 . Паша

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1500/ неделю, Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110. Т.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Транспортная компания приглашает водителей с опытом и без опыта работы. Требования: обычные водительские права. Тренинг оплачивается. Водители с опытом получают бонус при найме. График работы гибкий. 267-615-7914 Jay

В компанию Ben's Landscaping требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

Транспортной компании на PartTime требуется бухгалтер. 267-615-7914

В Bagel shops, Willow Grove, Richboro требуется **СОТРУДНИК**, F/T, P/T. 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов. Также школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский,. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162, 1 pm - 8 pm. Илья

В **DENTAL OFFICE** требуется **FRONT DESK PERSON** с опытом работы. Зарплата \$11-17. Также **DENTAL ASSISTANT**. Знание англ. и русс. обязательно. 215-698-2710

В компанию по установке наружной рекламы (Sign Company) требуется **INSTALLER** с опытом и без. Постоянная работа в районе Филадельфии. Базовый английский и американские водительские права обязательны. (267)230-3229, оставьте сообщение

Требуется **СОТРУДНИКИ** в агентство по уходу: самые высокие зарплаты, медицинская и стоматологическая страховка и высокие бонусы для новых сотрудников. 267-608-0316

Требуется Женщина для помощи с ребёнком младшего школьного возраста на пару часов в будние дни до школы и после школы. В Bucks County - необходим собственный транспорт. 215-275-6350

Компании Doors and Windows требуются **INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ**. 215-338-4126

В ресторан в Нордисте требуется **ПОВАР** с опытом работы. 267-438-3977

Требуется **УЧИТЕЛЬ KINDERGARTEN** и **ВОСПИТАТЕЛЬ** в детский сад. 215-698-8800

На Delivery Service требуются водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым driver record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

СРОЧНО!!! В транспортную компанию по перевозке машин требуются диспетчеры с опытом. Звонить: 267-615-7914 Марио

Требуется **ДИСПЕТЧЕР** со знанием английского языка и **ВОДИТЕЛЬ** на Dry Van, с CDL class A, с опытом 2 года, на local distance. Вечерами дома. (267) 475-7774, оставьте сообщение

Для ремонтных работ в Нью-Джерси требуется **МАЛЯР** с опытом и **СПЕЦИАЛИСТ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ**. 1-732-207-4006

Центру для пожилых людей расположенному в Норд-Ист, Филадельфия, требуется Координатор по поддержке клиентов (Client Support Coordinator/Social Worker) на полную или частичную занятость. Необходимо знание английского языка, отличные навыки общения с людьми; опыт работы в health-care and aging field приветствуются. 267-339-8191

Детскому саду требуются **УЧИТЕЛЯ** и **ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЕЙ**. Full time. 215-396-6600

Требуется женщина для уборки. А также организатор культурной работы. 267 242 9094

В детский сад требуются **ВОДИТЕЛИ** и **УБОРЩИЦА**. 215-396-6600

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

В Manhattan Bagel в Willow Grove требуется **ПЕКАРЬ**. Опыт работы не требуется, **ОБУЧАЕМ**. Говорим по-русски, но нужен минимальный англ. На старт \$15 в час. 215-847-2162 Илья. Звонить с 1-8 pm

В строительную компанию на постоянную работу требуются **КАМЕНЩИКИ** и **ПОМОЩНИКИ** для уличных работ с камнем. Право на работу обязательно. Возможен временный контракт. Хорошая оплата. 215-275-1001 с 10 am до 8 pm

Требуется **ЖЕНЩИНЫ** на работу по уборке домов. **ВОЗМОЖЕН PART TIME ПО СУББОТАМ**. 267-255-1952

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Нанимаем на работу автомехаников. Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением. Звоните или пишите 215-774-5100, 717 701 9244

Транспортная компания Okami Express INC MC#508237 приглашает водителей с личным транспортом типа Box Truck, Cargo Van, Sprinter и Semi Truck. Аренда любых типов трейлеров. Предоставляем топливные и зарплатные карты, авансирование, возможность быстрой оплаты после выгрузки, 24/7 диспетчерскую поддержку. Аккаунты FedEx, UPS, Amazon. 281-819-2674 Mary

Action Physical Therapy Требуется Работник по уходу/Регистратор на Front Desk со знанием русского и английского языков. Прекрасные зарплата и условия. Резюме присылать: resopsept@gmail.com, звонить по тел. 215-947-4141.

На постоянную работу в body shop Rav Collision Services требуется кузовщик с опытом работы. Хорошие условия труда, дружный коллектив, оплачиваемые праздники и отпуск. Зарплата от \$35 в и выше, в зависимости от опыта работы. (267)-387-6794, (267)-242-6758 (см. рекламу)

Офис физиотерапии в Норд-Ист Филадельфии наймет двух женщин-массажисток на полную ставку. Достойная зарплата, оплачиваемые неделя отпуска и государственные праздники. Часы работы: Пн: 9.30 - 4.30? Вт-Чт: 9.30 - 3.30? Пт: 9.30 - 4.30/ Контактный номер 215 607 7400.

SAMSUNG AUTHORIZED SERVICE CENTER is looking for appliance repair technicians and parts managers. Training provided. Must be legally authorized to work and have a valid driver's license. Medical, vision and dental insurance offered. MUST be able to speak and write English. Email your resume to petyer@hsnfe.com or call 215-209-9690 after 2 PM

В транспортную компанию нужен водитель погрузчика с опытом работы. Погрузка и консолидация транспортных прицепов (53' Semi Trailers). Знание распределения веса является плюсом. Полный или частичный график. PA 19114 (North-east). Более подробно, пожалуйста, звоните: 708-320-9293 , 862-686-7822

В компанию RTV Logistics and Transportation требуются водители **CDL class A** на Reefer, Dry Van, Amazon. Оплачиваем все мили или % от стоимости груза. Средний доход - \$12 000 - \$20 000 в месяц. Direct deposit. Выплаты каждую пятницу. Предоставляем траки и трейлеры в рент. Помогаем с покупкой трака для водителей. Офис: PA zip 19115. 929-375-7432 Владимир

CLEANING SERVICE требуется женщина. 40 -50 часов в неделю. Зарплата \$14-20 в час. (215) 840-6605, Ольга

Круглогодичный дом отдыха приглашает на работу семейную пару. Проживанием, питанием обеспечиваем. 518-588-1652

Срочно ищу помощника, мужчину до 40 лет с опытом и без для выполнения внутренних работ высокого качества: покраска, установка полов. Оплата дневная, чеком. Наличие машины и желание работы необходимы! 267-262-1602 Святослав

Aslan Auto Co приглашает на работу и будет рада видеть в своей команде специалистов по окраске, тонировке и отделке luxury and classic cars. Полная занятость. 267-752-5252, 2727 Philmont Ave, Huntingdon Valley, PA 19006

В Management Co требуется Handyman. Опыт необходим. Легальный статус, driver's license. Зарплата \$1,000/week 267-230-2600

Требуется ВОДИТЕЛЬ в небольшую компанию имеющий права CDL на car carrier. Девятка VOLVO automatic. Диспетчер на связи 24/7. Телефон: (609) 705-1443

На Strahle St. сдается в рент 2-BEDROOMS, 1 bath apartment на 1-м этаже. В хорошем состоянии. Цена: \$1,300, вода и бассейн включены в стоимость. Телефон: (267) 250-8141

BAGEL SHOP в районе Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ. Приглашаем СТУДЕНТОВ, а также ШКОЛЬНИКОВ для работы в выходные дни с 8 am. до 1 pm. Shop работает с 7 am. до 2 pm. Необходим разговорный английский. Full/Part time. Хорошие условия и оплата. Звонить: (215) 847-2162, с 1 pm. до 8 pm., Илья

Компании по перевозке пассажиров требуются ответственные ВОДИТЕЛИ для перевозки клиентов в медицинские офисы и госпитали (не скорая помощь). Легальный статус обязателен. Необходимы проверки биографических данных, наряду с обучением. Также требуется МЕХАНИК. Телефон: (215) 491-2222

Конгрегации Бет Соломон требуются: уборщик, работник для приготовления еды (на неполный рабочий день), помощник учителей. Направляйте информацию на info@cbscommunitycenter.com или по тел. 215-671-1981. Congregation Beth Solomon has the following positions available. Janitor, Part time food preparer, teachers aid. Please email info@cbscommunitycenter.com or call 215-671-1981.

На фабрику Health Food International требуются мужчины: для работы на складе и для развозки продукции по торговым точкам. Хорошая зарплата обсуждается при встрече. Т. 215-289-5750

Компания на Bustleton Planet Auto tags предлагает должность клерка-нотариуса. Подробности см. в рекламе. 215-941-8584

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL на региональные рейсы. Оплата - \$0,65 за милю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. Звоните: 609 207 7405

ИЩЕМ МУЖЧИНУ МАСТЕРА НА ВСЕ РУКИ. 40+ часов в неделю, з/п по договоренности. Предоставляем бесплатное жилье (все включено) с отдельным входом. Район Bensalem, Street Rd. & Roosevelt Blvd. (267) 500-8327

Требуется НЯНЯ/HOUSE-KEEPER: с проживанием 6 дней в неделю, в Bucks County, к двум детям 13 и 8 лет. Обязанности: присмотр за хозяйством, приготовление еды, уборка, работа по дому и т.д. Желательно, но не обязательно уметь водить машину. Телефон: (215) 280-9983

Требуется ВОДИТЕЛЬ на Box Truck 16 ft. В траке встроен спальник. Работа по всем штатам. Телефон: (267) 934-9521

В строительную компанию требуется рабочие на установку окон с опытом и без. 215-869-1619

Требуется график-дизайнер с опытом работы в печатных изданиях (part time). 215-500-0952

Ищем warehouse с офисом в пределах 5000 sq.ft 267-615-7914

В автосервис на Bustleton Ave. & Grant Ave. требуется МЕХАНИК. Зарплата зависит от вашего опыта работы. Звоните или оставьте сообщение: (267) 752-4481, Peter

Auto Repair Shop on Bustleton Ave. & Grant Ave. is looking for auto repair MECHANIC. Salary will vary depending on your experience. Please send direct for all information call: (267) 752-4481, Peter

В компанию по ремонту и установке окон требуется молодой, энергичный парень. Требования: знание разговорного англ. языка, наличие Driver's License и желание работать. 1-773-877-9779, Назар

Требуется секретарь на front desk. 215-355-2358

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Ищем человека по уходу за пожилым человеком с проживанием. 443-326-2207

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы и собственным транспортом. Хорошие условия. 267-615-9923

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609) 937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

Продам Куплю



Продаётся машина Subaru Impreza 2008, 125K mi, в хорошем состоянии. \$2000. тел. 267-255-3220

ПРОДАЮТСЯ АВТОМОБИЛИ. Mercedes Jeep, ML 320, 2003 года, 151K, белый. Цена: \$2,800 (торг уместен). Mercedes W140, 3,5 diesel, (кабан), 1995 года, 201K. Цена: \$1,950. Телефон: (267) 231-7874

Продаю мягкий уголок в отличном состоянии, дешево, \$350. Раскладной. Бежевый. 267-346-4466, 267-939-5924

Продаётся ковер 2 x 3 м, 40% - шерсть. Оставьте сообщение. 215-287-3121



Rent

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. Принимаем 8-ю программу. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в рент 2 bdr., 2 bath. apartment после косметического ремонта в Carousel Station Condominiums на Byberry Rd. Всё новое. 267-231-4598 Марк

Сдаётся 2 bdr apartment, 1-й этаж дуплекса Bustleton & Byberry, Blakeslee Dr. ЦК, heater, ламинатные полы, новые гаражные двери, стиральная и сушильная машины, холодильник, новый water heater, back yard. No pets. 215-676-8721

Сдаётся кондоминиум по адресу 258 Carson Terrace, Huntingdon Valley, PA 19006

- 2 спальни, 2 ванные, бассейн, спортивный зал, паркинг на две машины.

\$2,600.00/мес. Lower Moreland School District. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

Сдаётся студия-кондоминиум по адресу 1575 W Street Rd #824, Warmminster, PA 18974 - \$1,100.00/мес. В стоимость рента включены вода, отопление и бассейн. Электричество оплачивается дополнительно. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880

Сдаётся 1 bdr квартира в р-не старого Bell's Market. Интернет включен в рент. \$1,050. Без животных. 215-201-6979

Ищу roommate в 1 bdr для проживания в доме с тремя спальнями. Хороший р-н рядом с Франклин-Милз молот. \$750 + 1/2 utilities. 215-626-3943 Оставьте сообщение.

Сдаётся в Bucks County, Bristol township. Single house на берегу реки Делавер. 4 спальни, 2 ванные. 3000 + sq.ft. Пристань и парковка для траков. Все utilities оплачивает хозяин. \$2,990/mo. Т. 267-391-7419

Сдаётся 2 bdr апартамент в дуплексе на 2-м этаже на Robina Str., 19116. Отличное состояние, после ремонта. 215-964-5295 Борис

Сдаётся на Parlin ter. 2 спальни, ванна на первом этаже дуплекса после ремонта. Деревянные полы, новая кухонная бордирование, стиральная и сушильная машины в квартире. Ц/К, гараж, back yard. \$1,350+utilities. 267-391-7419

Сдаётся СТУДИЯ близко к транспорту и магазинам. Отдельная кухня и ванная. Цена: \$800/мо, в оплату входят: газ, свет, вода. Телефон: (360) 499-1345

Сдаётся студия одному человеку после ремонта. Р-н Golden Gates. 267-736-9462

ДОМ ДЛЯ РЕНТА в районе Grant Ave. & Frankford Ave. 5 СПАЛЕН, 2 ванные, finished basement, private parking, deck. Sorry, no pets! Цена: \$2,500 +utilities. Телефон: (266) 266-6395

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА, БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org

Ваш досуг

Решение
Судоку
в № 34, 2021

2	9	1	8	6	3	4	7	5
5	8	7	2	1	4	9	6	3
4	6	3	7	9	5	2	8	1
1	7	2	9	3	8	6	5	4
9	4	8	6	5	2	3	1	7
3	5	6	4	7	1	8	9	2
8	3	5	1	4	9	7	2	6
7	2	4	5	8	6	1	3	9
6	1	9	3	2	7	5	4	8

		1				4	8	
8		6			4			1
				1	8			
	2	8	6			9		
		9			7	2	1	
			5	3				
3			7			1		2
	5	2				6		



*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.
Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.
В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

**ПРОДАЮТСЯ ЧЕТЫРЕ
МЕСТА НА КЛАДБИЩЕ
SHALOM MEMORIAL PARK**

Прекрасное расположение. Три места
включают установку надгробного
камня и полный пакет сервисов.
Одно место – без сервисов.
Отличная цена для быстрой продажи.
Звоните 267-601-1160

ELIZA CONSTRUCTION GROUP, LLC
выполняет все виды
внутренних и наружных
работ. Обслуживаем residential, commercial, real
estate properties, 15 лет
в бизнесе. 267-210-5321

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ,
ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ
К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ,
НАВЕСЫ, FRAMING.**
215-715-6329

**LANDSCAPING.
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ,
MULCH, КАМНИ. РАТИО.
ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ.
УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ,
ВЫРАВНИВАНИЕ
ЛАНДШАФТОВ.
ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И
КУСТЫ.** 215-715-6329

**КРЫШИ- плоские,
шиферные, деревянные.
SIDING, GUTTERS.** Окна,
двери, Деревянные
навесы. Лицензия,
качество и гарантия. 15
лет в бизнесе. 267-210-
5321

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ.** Качественная,
профессиональная
покраска, внутри дома
и снаружи, полы: паркет,
ламинат, керамика.
Переоборудование и
finish basement. Окна,
двери. Licensed & insured.
215-715-6329

VIKAR construction.
Внутренние работы: •
керамическая плитка •
полы: паркет, ламинат,
винил • малярные
работы • окна, двери.
Качественно и
доступно. Тел. 215-676-
0165, 215-906-2409; 215-
760-1209.

A TEAM - агентство
Home Care предлагает
новым full time
сотрудникам Hazard
pay + БОНУС - \$150 и
прекрасные бенефиты.
215-598-6991

Roofing, Siding, Gutters.
Ремонт крыш, сайдинга и
водосточков. Free Estimates.
267-353-6698

Перевозим дома,
квартиры, офисы.
Умеренные цены.
Бесплатная оценка работ.
Качество и порядочность
гарантируем. Тел. 215-
651-8796.

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ
РАБОТЫ.** Commercial,
residential, industrial. 267-
393-2375. Tony

Болезни суставов и
позвоночника не дают
нам полноценно жить и
работать. В медицинском
центре проводится
мягкое и безболезненное
лечение. 215-671-1933;
215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Re-
pair" поможет привести в
порядок ваш автомобиль.
Тел. 267-343-3317, Никита,
Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ
ПЕРЕВОЗКИ**
в аэропорты
(индивидуальные и
шатл). Морские порты,
консультанты. Любые
поездки по городу.
Работаем в режиме
такси. Обслуживаем
свадьбы и другие
торжества. К вашим
услугам минивены от
1-17 мест. Тел. 267-403-
9900

Обрезаю кусты, деревья.
Осуществляю перевозки
мелких партий грузов.
267-752-9724

Услуги по омоложению лица
и другие косметические
услуги. 215-355-4007

Услуги по омоложению лица
и другие косметические
процедуры предлагают
опытные лицензированные
косметологи "Absolute
Smile". 215-331-7585, 215-
774-5050, 215-355-4007

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ
РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ
ЦЕНЫ.** *Бетон
*Малярные *Столярные
*Сантехника *Электрика
*Ламинат *Карпет. 267-
777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.
Десктоп, лаптоп и
серверов. Дизайн,
установка, конфигурация
office and home network.
Бесплатная диагностика
*Сборка компьютеров
на заказ *Удаление
вирусов *Восстановление
данных. 267-971-5807 sup-
port@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ
ПРАВО.** Опытный
адвокат Елена
Алексеева? Первая
консультация. (215)
494-9289; e-mail: ele-
na@temkinlegal.com;
website: www.temkinle-
gal.com См. рекламу в
газете. 215-494-9289

**Любые ОКНА И
ДВЕРИ, любой дизайн.**
Быстро, качественно,
хорошие цены,
инсталлируют. Давно
зарекомендовавшая
себя компания, открыла
второй магазин. См.
рекламу. 215-338-4126

Ремонтирую и продаю
швейные машины и
пылесосы по доступным
ценам. Тел. 215-869-3856
Саша

**Все виды
сантехнических
и ремонтных
строительных работ.**
267-407-3286 Виталий

Сдается студия на Lock-
art Rd. для одного
работающего человека.
Отдельная кухня. \$750 -
все включено. 215-760-
0649

Сдается небольшой 2 bdr,
1,5 bath apt. на 1-м этаже
дуплекса. 1 комната -на
первом этаже, вторая -в
бейсменте. PA 19111,
\$1,100 + utilities. 267-575-
9982

С середины сентября
сдается 2 bdr квартира
в дуплексе на 2-м этаже,
1 ванная, на Cottage
str., 19136 В хорошем
состоянии. Гараж. 732-674-
7164

Сдается в Path Way 1 bdr
condo, семье из 1-2-х
человек. Паркетные полы,
бассейн. Новый AC/heater
unit. \$1,050 в месяц. Вода
включена. 215-275-1431

**НУЖНО ПРОДАТЬ
ИЛИ КУПИТЬ
НЕДВИЖИМОСТЬ в
РА? Галина Сергеева
поможет. 215-201-6979,
1800-213-7431**

Поступил в продажу
великолепный дом в
районе Huntingdon Valley
(Lower Moreland School
District), 4 спальни, 2,5
ванные, basement, гараж
на две машины и большой
участок. \$600,000.00. RE/
MAX Elite, Геннадий Фиш.
Звонить по телефону 215-
962-0880.

Поступил в продажу
кондоминиум в Pathway.
3-й этаж, 2 спальни, новый
хитер и кондиционер (3
года), \$185,000.00. RE/
MAX Elite, Геннадий Фиш.
Звонить по телефону 215-
962-0880.



РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

BOULEVARD LAW
ОФИС в NE Philadelphia : аварии, медошибки, травмы, несчастные случаи, родовые травмы и пр.. Помогают с преобретением и продажей бизнесов, завещанием. 215-968-7400

Профессиональные услуги. Перевод документов. Инна
тел: 443-831-3695
email: sfera77@hotmail.com

Поможем быстро оформить документы для предоставления программы по уходу. 610-639-2026

Xenia Resort
Великолепный отдых, родниковая вода, домашнее питание. Приезжайте на отдых на любой срок: вы можете отметить у нас дни рождения, провести неделю, любые дни недели, выходные и праздничные дни. www.xeniasort.net 518-263-4391

Для тех, кто хочет выглядеть красиво и молодо в любом возрасте, избавиться от морщин, MIRACLE предлагает SUMMER SPECIAL! При покупке 2 syringes of Juvederm Ultra Plus XC - 1 БЕСПЛАТНО. 30 units или больше Ботокса (по \$12) - 10 units БЕСПЛАТНО. 267-990-8668. 4911 Street Rd., Unit B, Trevose, PA 19053 (см.рекламу)

Круглогодичный дом отдыха приглашает на работу семейную пару. Проживанием, питанием обеспечиваем. 518-588-1652

Celebrations Photography. Фото на русский паспорт, быстро, качественно. Печатаем фотографии любого размера, высылаем email. Реставрация, VHS to DVD, студийные портреты на канве 215-676-5000

Знакомства

Финансово независимый, спортивный, русский мужчина среднего возраста, познакомится со спортивной женщиной среднего возраста. 267-408-4786

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery.

Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных

клиник в Калифорнии.

Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые

прогрессивные методы лечения, анонимность.

Принимаем все виды страховок с планами PPO

или наличный платёж. 714-798-3423

Магазин Книжник-gifts с радостью сообщает, что мы вновь открылись. Ждем вас, наши уважаемые покупатели с 10.00 до 7.00 ежедневно, а в воскресенье - с 10.00 до 4.00. 215-969-7082

ОТДЫХ НА МЕКСИКАНСКОМ ЗАЛИВЕ
21 СЕНТЯБРЯ

следите за нашей рекламой

(301)928-4199

Подробности на сайте
www.marshrutka.com

HEALTH SMART MEDICAL CENTER

IS LOOKING FOR *BILINGUAL*

MEDICAL ASSISTANT

please email inquiries and CV/Resume to
manager@healthsmartmed.com

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-6PM

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-7PM



Bell's Market



Экономьте время и деньги - посетите наши магазины!

Bell's Corner Plaza
8330 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19152
215-342-6016

1055 Bustleton Pike,
Feasterville-Trevose, PA 19053
(267) 988-4600

Маленькие секреты большой хозяйки

РЫБКА ПОД МАРИНАДОМ

Помните праздничные столы в советские времена? Традиционный тазик салата «Оливье», огромное блюдо селедки «под шубой», отварная картошечка с мясом, холодец и рыба под маринадом. Вкуснотища! У нас это было коронное блюдо. Готовилось оно заранее, подавалось всегда холодным. А потому времени в сам праздник приготовление не отнимало. Оставалось только красиво выложить рыбку на праздничное блюдо и украсить маринадом. Тряхнем стариной? Тем более, что старина-то еще и не такая ветхая.

Рыбка пойдет любая. Главное — без костей. Лучше взять филе. С рыбой поделились. Крупную режем порционными кусками, мелкую жарим целиком. Эх, хорош судак под маринадом! А вот осетрина и без маринада хороша. Да просто отварная. Это уже совсем другая песня.

Рыбу моем, солим, перчим, можно обвалить в муке, - и обжариваем в растительном масле до полной готовности. Рыбка жарится, а мы готовим продукты для маринада. Морковь, репчатый лук и петрушку моем, чистим и мелко нарезаем. От нарезки зависит вся красота маринада. Это же шубка для рыбы будет. А шубка должна быть стильной. Потому нарезку овощей делаем творчески.

Тонко-тонко режем длинными полосками или фигурными ломтиками морковь и лук, отдельно их обжариваем на растительном масле, складываем в кастрюлю, солим, перчим, тушим 10 минут, добавляем томатное пюре или сок, петрушку, лавровый лист, перец горошком,

гвоздику и корицу. Закипело. Добавляем бульон, уксус, соль и сахар. Пробуем. Кисло-сладкий вкус из далекого детства. Еще раз закипятили - и сразу выключаем.

Я уксус добавляю после кипячения. Не люблю вареный уксус. Теперь отправляем маринад остывать. У моей подруги такой маринад есть всегда в холодильнике. Ее семья любит его как гарнир к разным продуктам. Даже с отварной картошечкой или гречневой кашей. С макаронами или с мясом. За счет консерванта — уксуса такой маринад хранится довольно долго.

Два составляющих нашего блюда полностью готовы. Теперь нужно их познакомить друг с другом. Выкладываем рыбку в стеклянную емкость или кастрюлю. Или сразу на блюдо для подачи на стол. Заливаем подготовленным маринадом и отправляем в холодильник. Рыбка пропиталась маринадом, стала такая вся утомленная, такая нежная и вальжная. На этот рыбный курорт нужно несколько часов, а лучше сутки.

Одно предупреждение — не переборщите с продуктами для маринада. Очень неприятно послевкусие, когда много масла или уксуса. Всего должно быть в меру.

На 500 г готовой рыбы: Продукты для маринада — морковь и лук — 2-3 штуки, петрушка, растительное масло 3-4 ложки, томатное пюре или томатный сок 1 стакан, лавровый лист, перец, гвоздика, корица, уксус 9% 0,5 стакана, бульон или вода 1-1,5 стакана, соль, сахар — по вкусу.

Готовим быстро и вкусно. Кому добавки?

Как накормить семью вкусно и при этом не потерять время? Как не убить на кухне половину своей жизни? Включаем опыт и советы бывалых.

Когда-то в газете «Труд» мой любимый артист Лев Дуров познакомил с рецептом своей ФИРМЕННОЙ ДУРОВКИ. Вот уж проще не бывает! Этот совет хорош после обильного застолья.

«Натираем сырой картофель на крупной терке. Чтобы связать массу — добавляем яйцо. Солим, перчим по вкусу, укладываем на смазанные растительным маслом сковородки. Поджариваем два картофельных коржа. Из холодильника достаем остатки с «барского стола»: недоеденные куски сыра, колбасы, сосисок, огурцов, помидоров. Нарезаем и укладываем на один из поджаренных картофельных коржей, а вторым накрываем от любопытных глаз.

Этот пирог ставим потомиться в духовке, достаем и «дурим» гостей. Кому не понравилось, пишите жалобы на себя: у меня-то «дуровку» загодя, как в ресторане, заказывают, едят да хозяина нахваливают!» Конец цитаты. Попробуйте — польза двойная — и продукты переработаны, и быстро-просто все получается!

Голубцы с мясом слоеные

Капусту мелко шинковать. Приготовить мясной фарш со специями и сырым рисом. На дно кастрюли влить немного воды, затем, чередуя, уложить слоями капусту и фарш (первым и последним слоем — капусту). Полить растопленным сливочным маслом, закрыть крышкой и тушить до готовности. Перед тем, как снять с огня, залить сметаной и прокипятить. Если у вас есть готовый фарш — на весь про-

цесс уйдет минут 10. Пока будете крошить салатики — слоеные голубцы дойдут до кондиции.

Плов вегетарианский с грибами

Лук, морковь и грибы нарезать соломкой. Положить в высокую сковороду лук и морковь и пассеровать в растительном масле. Добавить грибы, еще немного все прожарить. Затем влить 3 стакана воды, посолить, засыпать рис, разровнять, добавить еще воды, если нужно (вода должна покрывать рис на 1,5-2 см.). Огонь сделать умеренным. Вода должна кипеть равномерно. Ничего не перемешивать, иначе получится каша! Когда вода выпарится, погасить огонь. Плов собрать горкой от стенок к центру и накрыть крышкой. Через 15-20 мин. его можно перемешать и подать к столу. Даже отсутствие мяса не портит плов. Грибы настолько органично включаются в тему плова. Сытное и легкое блюдо.

Пирог «Случайный»

Состав: 1 стакан кефира, 1 стакан сахара, 1 яйцо, 1 ч. ложка негашеной соды, 1 стакан варенья, 1 стакан творожного крема, 1,5 стакана муки.

Замесите из кефира, сахара, яйца, соды и муки тесто, вылейте его на смазанный маслом противень или в форму и запекайте в духовке 20-30 минут. Разрежьте пласт на две половины, чтобы получились 2 коржа, взбейте варенье с творожным кремом и промажьте торт. Украсить можно ягодами, кусочками фруктов, тертыми на мелкой терке вафлями или рублеными орехами. Тоже блюдо из разряда ничего не пропадет. Дешево, быстро и вкусно!

Жанна Пятирикова

Absolute REALTY GROUP
Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member
Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvolynsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
1122 Street Road #204
Southampton PA 18966
ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON
ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
215-999-SKIN (7546) | www.pennnderm.com
info@pennnderm.com

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО
ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА
ВЛАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А
Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392

КАМЕНЩИК-ПРОФЕССИОНАЛ
выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы.
КАЧЕСТВЕННО НЕДОРОГО
Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио.
267-401-8204

ПЕРЕВЕЗЕМ
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ
→ Дома → Квартиры → Офисы → Страховка → Рекомендации → Внутри города и по штатам
СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ
267-342-7707

ЕСЛИ НИЧЕГО НЕ ХОЧЕТСЯ.
НАСТРОЕНИЕ ПОГАННОЕ.
МУЧАЮТ ТРЕВОГА И СТРАХ
ЗА СЕБЯ И БЛИЗКИХ.
УЖ СКОРЕЕ БЫ ВЕРНУТЬСЯ
К ПРИВЫЧНОЙ ЖИЗНИ!
Позвоните. Я помогу.
646 280 8300

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ
ВОДИТЕЛЕЙ
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35%
ОТ ОБЩЕГО ГРОССА
NO SECURITY DEPOSIT HOLD
\$2000 ENTRY BONUS
Приводи друзей и получай бонусы
ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.
267-615-7914
МАРИО

MIRACLE DENTAL CENTER
ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
BOTOX | DERMAL FILLERS
267-990-8668
4911 Street Road,
Unit B, Trevose, PA 19053

ТРЕБУЮТСЯ
ВОДИТЕЛИ КЛАССА А
ВОДИТЕЛИ FOR BOXTRUCK NO CDL
ACCOUNTANT/BOOKKEEPER
267.520.0329

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ
ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ
НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!
267-205-0247 Денис

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии
Доставка в аэропорты, чистка ковра.
215-669-1386
Скидки пенсионерам



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215) 671-8840

Board Certified

Fax
(215) 671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни
суставов,
слабость мышц,
больные плечи,
колени,
кисти рук.

Ортопедическая
медицина.

Неоперативное
лечение колен,
замещение
внутрисуставной
жидкости колен.

Боли острые и
хронические
в шее и
позвоночнике.

ЕСЛИ
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,
а если вам болит, то у нас
вам будут помогать!

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Недавно или
давно прибывшие пациенты,
не имеющие медицинской страховки, смогут получить
лечение в нашем офисе за очень
доступную цену.

PETROVSKY MARKET

9808 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115

(215) 330-1024, стол заказов: (215) 330-1522

весь сентябрь
SALE

бакалея и напитки

 Italian Pasta SOPRANO 400g (Italy) \$4.29 40¢ off 89¢	 MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ \$42.99 \$3.00 off \$39.99	 NESCAFE ORIGINAL Кофе Растворимый 200g \$7.99 \$1.00 off \$6.99	 ESCAFE Кофе Растворимый 200g \$40.99 \$2.00 off \$38.99	 Ceylon Tea OPA "AHMAD TEA" 454g \$7.49 \$1.00 off \$6.49	 Dried Sour Cherries \$9.99 lb 60% off \$3.99 lb	 SALT SENSE 283g \$4.49 70¢ off \$0.79	 LIPTON BLACK TEA Yellow Label 100 tea bags (Poland) \$4.99 \$1.00 off \$3.99	 БАБКИНЫ Семечки 500 r. (Russia) \$4.99 50¢ off \$3.99	
 Гречневая крупа GRANTE 800g \$2.49 70¢ off \$1.79	 Гречневая крупа GRANTE 1500g \$3.99 70¢ off \$3.29	 AMBASSADOR Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$3.00 off \$6.99	 JACOBS VELVET Кофе Растворимый 190g \$7.99 \$1.00 off \$6.99	 AMBASSADOR Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$3.00 off \$6.99	 JACOBS VELVET Кофе Растворимый 200g \$40.49 \$3.50 off \$36.99	 Mineral water "SAIRME" plastic 1l \$4.49 50¢ off \$0.99	 Mineral water "SAIRME" Glass 500мл \$4.49 50¢ off \$0.99	 LIPTON EARL GREY TEA Classic (Poland) \$6.99 1.00 off \$5.99	 ROASTED Sunflower Seeds \$2.49 50¢ off \$1.99

пресервы, консервы, масла и деликатесы

Брынза БОЛГАРСКАЯ \$3.99 25% off \$2.99	Печень Трески (Iceland) 121 г \$2.29 30¢ off \$1.99	Печень Трески (Iceland) 202 г \$3.79 80¢ off \$2.99	Шпроты Копчёные в Масле "BELVEDER" (Latvia) SALT SENSE 250 г \$2.99 20¢ off \$2.79	Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$1.00 off \$2.49	Organic Fig Preserve "Lucien" 320g (France) \$3.99 \$2.00 off \$1.99	VERES Vegetable Spreads, Salads & Appetizers (Ukraine) \$2.99 50¢ off \$2.49	Вяленая Говядина Beef JERKY (Brasil) \$49.99 50% off \$9.99 lb	Сало "ДОМАШНЕЕ" \$9.99 20% off \$7.99 lb	Italian Dry Salami Fiore "COLUMBUS" \$46.99 \$7.00 off \$39.99 lb
Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$4.99 \$1.20 off \$0.79	Italian Classics Organic Balsamic Vinegar of Modena 500ml (Italy) \$4.99 \$2.50 off \$2.49	GENESIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$2.00 off \$7.99	100% Grapeseed Oil Grapeola 2 liter (Spain) \$9.99 \$1.00 off \$8.99	100% Grapeseed Oil Grapeola 1 liter (Spain) \$5.99 \$1.00 off \$4.99	MERRO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$2.00 off \$7.99	SPECK Dried Cured Smoked Prosciutto "CIBO" \$40.99 \$3.00 off \$37.99 lb	Dry Salami Finocchiona "COLUMBUS" \$46.99 \$6.00 off \$40.99 lb	Dry Coppa "COLUMBUS" \$46.99 \$6.00 off \$40.99 lb	Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$49.99 \$3.00 off \$46.99 lb

понедельник-суббота: 9:00 AM - 9:00 PM • воскресенье: 9:00 AM - 8:00 PM

*регулярные скидки на данные товары не действуют

Танцевальный театр Ольги Кресиной

с многолетним стажем работы (30 лет) объявляет набор детей
возраст от 4 до 18 лет.



С нами ваши дети:

- Приобщатся к миру культуры и искусства
- Приобретут уверенность в себе
- Окрепнут физически
- Получат правильную осанку и красивую походку
- Раскроют свой потенциал

Студенты Ольги Кресиной работают в престижных театрах Америки и Европы. Являются победителями международных конкурсов, а каждый спектакль этого театра яркий и запоминающийся.

Просмотр в индивидуальном порядке по предварительной записи.

tel: 267-243-4505

KleinLife, 10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116
www.olgakresin.com www.facebook.com/OlgaKresinBalletSchool

267-615-7914

HIRING



**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА
КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
ENCLOSED TRAILER**

- ✓ Требуются обычные права
- ✓ Оплачиваемый тренинг для новых водителей
- ✓ Новые траки и трейлеры
- ✓ Гибкий график, направления по желанию
- ✓ Никаких простоев с грузами
- ✓ Приводи друзей, получай бонусы
- ✓ Зарплата от \$1500-2500 в неделю

**А ТАКЖЕ НАБИРАЕТ
ДЕВУШЕК НА ПОЗИЦИИ**

CUSTOMER SERVICE | DISPATCHING

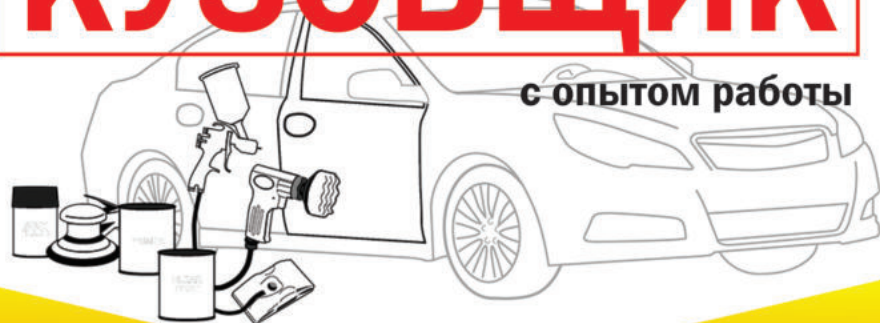
RAV
COLLISION SERVICES

На постоянную работу в body shop Rav Collision Services

ТРЕБУЕТСЯ

КУЗОВЩИК

с опытом работы



Хорошие условия труда
Дружный коллектив
Оплачиваемые праздники
и отпуск

Зарплата от \$35 в час
и выше, в зависимости
от опыта работы

(267)-387-6794 | (267)-242-6758

**PRESTIGE
AUTO SERVICE**

**НАНИМАЕТ
НА РАБОТУ
АВТОМЕХАНИКОВ**

Наш бизнес - один из самых
технологически
укомплектованных сервисов
с дружным коллективом,
хорошей оплатой труда,
системой бонусов
и овертаймов,
оплачиваемым отпуском
и отличным расположением.



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ

215 774 5100 и 717 701 9244

Member of UFAF - Founder Chuck Norris

Karate Club **OLYMPIC**

Good Name
Chuck Norris

Karate Club "OLYMPIC"
U.F.A.F.
CHUN KUK DO
PHILADELPHIA



Чак Норрис
и Марк Ройтман -
дружба, скрепленная
спортом.



Мы научим ваших
детей быть
крепкими и сильными,
выигрывать
спортивные
соревнования
и защищать себя
на улице.

Учитесь у лучших!

267-639-7747

267-577-0500

КЛАССЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

ЕСЛИ НИЧЕГО НЕ ХОЧЕТСЯ.
НАСТРОЕНИЕ ПОГАННОЕ.
МУЧАЮТ ТРЕВОГА И СТРАХ
ЗА СЕБЯ И БЛИЗКИХ.
УЖ СКОРЕЕ БЫ ВЕРНУТЬСЯ
К ПРИВЫЧНОЙ ЖИЗНИ!

Позвоните.
Я помогу.

646 280 8300

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



WINDOWS
& DOORS
UNLIMITED

ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION
Contractors welcome **ФИНАНСИРОВАНИЕ**

**ТРЕБУЮТСЯ
INSTALLERS/
УСТАНОВЩИКИ**

Изготавливаем окна
с энергосберегающим
стеклом



Double Hung

Sliders

Casements

Bay and Bow

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А

LONG DISTANCE

РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

ОПЛАТА ОТ 0.70 \$/MILE!
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

267-334-7880



 **Doylestown Health Cardiology**
AT ROCKLEDGE
In partnership with **Redeemer^{Health}**

NOW OPEN!

**Доверьте своё сердце
надёжным рукам!**

Мы являемся частью, программы по
проблемам сердца и сосудов,
признанной на национальном уровне.

Квалифицированная, высокого
уровня доступная помощь недалеко
от вашего дома.

Book An Appointment Today

267.627.6715

821 Huntingdon Pike | Huntingdon Valley, PA 19006

Channarayapatna V. Kishan, MD, FACC
Alec E. Musten, MD, FACC
Hong S. Ra, MD
Alexander Rubin, MD, FACC

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI

	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	6.71	3.65
Extra Cheese or Sauce	7.89	4.40
White	6.89	4.40
White with Ricotta	8.99	4.99
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.99
Anchovy	7.89	4.40
Mushroom	7.89	4.40
Pepperoni	7.89	4.40
Sausage (sweet or Hot)	7.89	4.40
Meatball	7.89	4.40
Onion	7.89	4.40
Sweet Peppers	7.89	4.40
Green Peppers	7.89	4.40
Roasted Red Peppers	7.89	4.40
Broccoli	7.89	4.40
Spinach	7.89	4.40
Olive	7.89	4.40
Up Side Down	7.89	4.40
Bacon	7.89	4.40
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.99	4.99
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	8.80	4.40

SPECIALITY PIZZA

	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	12.50	6.99
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	9.99	6.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials		
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.50 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	5.49
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.99	Cheese Fries	3.99
Curley Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	4.29
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	5.49		

SIDE ORDERS

Mega Onion Rises	5.49
Chicken Fingers	7.45
Buffalo Chicken Fingers	6.99
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	4.99
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99
Mac & Cheese Bites (8)	4.99
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.99
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99
Mozzarella Sticks (7)	4.99
Chicken Nuggets (10)	4.49
Onion Rings	4.99
Battered Mushrooms (12)	4.99
Broccoli Bites (8)	4.99
Mega Omon Rings	4.99
Onion Petals w/petal sauce	4.99
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.99
Chicken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.	
Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & French Fries	
Tuna Wrap	6.99
Cheesesteak Wrap	6.99
BLT	6.99
Grilled chicken Wrap	6.99
New Chicken Caesar Wrap	6.99
New Diablo Chicken Wp	6.99
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99
Crunchy Fish Wrap	6.99
Crispy Buffalo Chicken	6.99
Grilled Veggie	6.99
Raspberry Turkey Wrap	6.99
Chicken Parmesan Wrap	6.99
New General Tso Wrap	6.99
Han & Cheese Wrap	6.99
Turket & Cheese	6.99
Spicy Ranchero Wrap	6.99
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Plain Steak	4.79
Pepper Steak	5.32
Mushroom Cheese Steak	5.79
Pizza Steak	5.79
Buffalo Cchicken Cheesesteak	5.69
BBQ Chicken Cheesesteak	5.99
Cheese Steak Hoagie	5.99
Steak Hoagie	5.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99
Yale Special (stk/veggi combo)	5.99
Jalapeno Cheesesteak	5.99
Cheese Steak	5.32
Mushroom Sreak	5.32
Chicken Steak	5.32
Chicken Cheese Steak	5.79
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99
Mushroom Pizza Sreak	5.99
Pepperoni Steak	5.32
Pepperoni Cheese Steak	5.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add 2.30)	
Regular	3.99
Turkey	5.49
Roast Beef	5.65
Ham	4.99
Tuna	5.99
Hoagie Special	4.29
Cheese (american, provolone or swiss)	4.49
Chicken Tender Hoagie	5.99
Fried Flounder Hoagie	6.99
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49
Fish Hoagie	5.99
<i>Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50</i>	

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)	
Medium (15-20 people)	39.99
Large (28-35 people)	59.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49
Meatball Sandwich	3.79
Meatball Special (w/cheese)	3.99
Chicken Parmesan	5.49
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant PARM	5.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side	
Plain 3 Cheese 4.99	Chicken Parm 5.55
Steak 5.99	BBQ Chicken 5.55
Buffalo Chicken 5.99	Chicken Plain 5.55
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch)	6.49
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99
Veggie	6.99
Chicken Avocado	6.99
Veggie Quesadilla	6.99
Gyro Quesadilla	6.99

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29
Breaded Shrimp (12)	4.99
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2)Platter	7.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.99
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99
Crab Cake (2) Platter	6.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Pun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)	
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.99
Grilled Chicken Sandwich	5.29
Crispy Chicken Sandwich	5.25
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.99
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef Served w/ Fries on a Brioche Bun	
Hamburger	5.49
Cheeseburger	5.79
Hamburger Deluxe	5.79
Cheeseburger Deluxe	5.99
Zesty Cheeseburger	5.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.99
Pizza Burger	6.29
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49
Jalapeno Cheeseburger	6.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	7.49
Caesar Salad (with garlic bread)	4.99
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	8.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	4.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	4.99
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	8.99
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	6.75
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	1.50
Add Bacon	1.00
Plain Roll	

SOUPS

Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS

Comes with bleu cheese	
Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun	
Please specify dry or sauce on	
10 Wings	6.99
25 Wings	15.99
50 Wings	25.99
Boneless Wings (12)	6.99
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots	
Eggs and Green Peppers	5.55
wrap	
long roll	
Sausage Egg & Cheese	5.55
Bacon Egg & Cheese	5.55
Haw Egg & Cheese	5.55
Steak Egg & Cheese	5.55
Grilled Beef Salami. Ham&Cheese	5.55
Breakfast Pizza (lg)	11.99(sm)5.99

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.99
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99
Add Sauteed Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad	
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Baked Ziti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	3.25
Fried Zeppolis (8)	3.49
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99
Water Ice (sm) ..\$1.49 ... (lg) \$3.99	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	2.20
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49
Grilled Cheese	3.29
French Fries	2.49
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce	3.79

CATERING MENU

Sides		1/2 pan	full pan
		8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99	
Wings (50) or (100)	25.99	49.99	
French Fries	13.99	26.99	
Curley Fries	17.99	32.99	
Mozzarella Sticks	26.99	52.99	

HOAGIE TRAYS

18ppl	36.99	30ppl	58.99
-------	-------	-------	-------

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Baked Ziti	30.99	49.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	17.99	33.99
Garden Salad	16.99	33.99
Caesar Salad	13.99	27.99
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99
Mandarin Salad	29.99	49.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Fried onions on mhe side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

ANCHOR
REALTY NORTHEAST

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215) 333-9111

ERIC BEREZIN

2200 Michener St., Suite 9,
Philadelphia, PA 19115

**ПОМОГАЮ
ПРОДАТЬ. КУПИТЬ. СДАТЬ. СНЯТЬ.**

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ.
ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ.

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ
С КЛИЕНТАМИ.

MANAGEMENT:
подбор жильцов, сдача в аренду,
контроль оплаты, устранение неполадок.

MIRACLE
DENTAL CENTER

MIRACLE DENTAL CENTER предлагает широкий перечень стоматологических услуг для детей и взрослых. Легче назвать работы и процедуры, которые мы не делаем в перечне услуг стандартного американского офиса дантиста. Иначе говоря, обращайтесь к нам с любой проблемой – мы поможем! Специфика нашей работы – ПОЛНОСТЬЮ БЕЗБОЛЕЗНЕННАЯ СТОМАТОЛОГИЯ!

Пациенты, которые боятся зубных врачей, являются нашей особой заботой, и мы делаем все возможное, чтобы этот страх ушел в прошлое.

Мы стремимся построить с нашими пациентами длительные доверительные отношения и помочь им чувствовать себя частью семьи Miracle Dental. Наш девиз - «Современная стоматология в Опытных и бережных руках», а наша цель - обеспечить пациентам уход на индивидуальном уровне с использованием самого современного оборудования и методов лечения, основанных на инновационных технологиях.

У доктора Ирины Фроловой обширный опыт (более 20 лет) в лечении различных стоматологических проблем, и она уделяет много времени, чтобы познакомить вас с планом лечения, разнообразием доступных средств и выбрать наилучший метод, подходящий именно вам.

*Добро пожаловать
в наш новый центр,
удобно расположенный в нескольких
минутах езды от
NORTH EAST PHILADELPHIA
& Bustleton Ave,
рядом с train station Trevoze.*

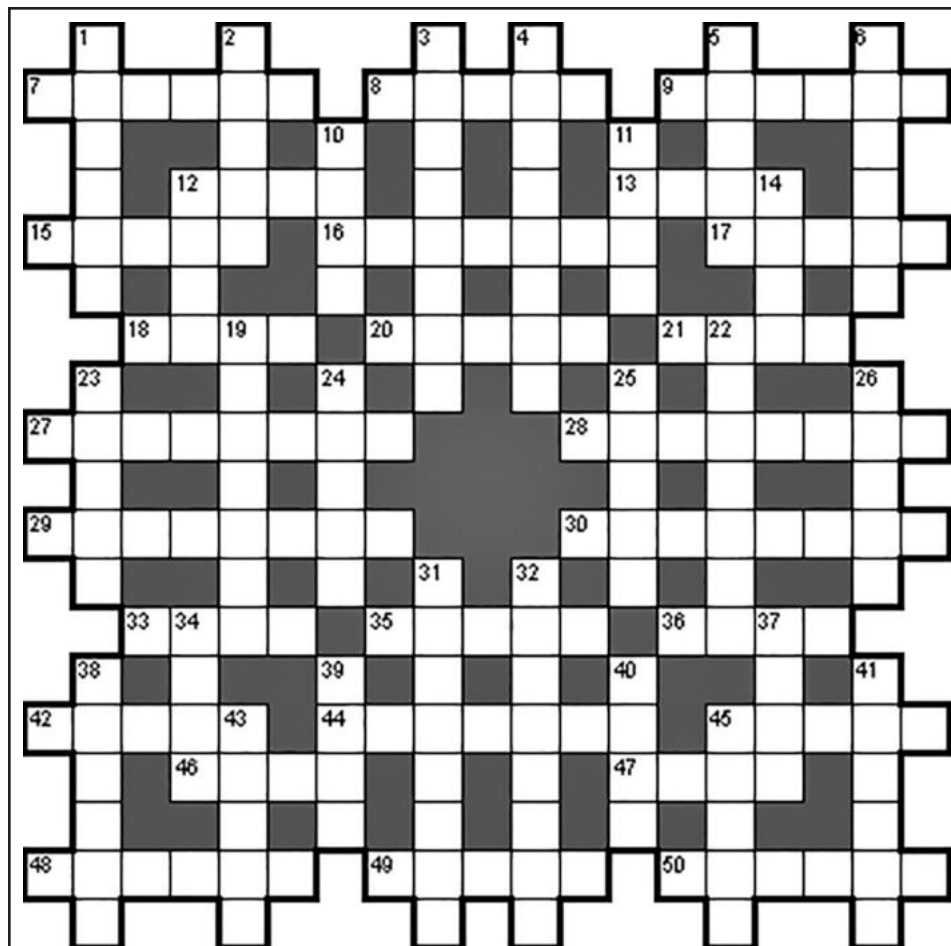
Доктор Фролова является членом Американской академии эстетики лица и сертифицированным специалистом по процедурам ботокса и кожных наполнителей. У нее многолетний практический опыт в этой области и множество довольных пациентов, однажды посетивших Центр и ставших его постоянными пациентами. Мы также предлагаем познакомиться с нашими передовыми, быстрыми и безболезненными системами отбеливания в кабинете стоматолога и дома, которые помогут добиться отличных результатов.

Наш опытный менеджер Дмитрий поможет сориентироваться в сложных терминах вашей страховки. Принимаем большинство медицинских страховок. Для людей без страховки или со страховкой с низким уровнем покрытия мы предлагаем различные варианты оплаты и можем помочь в получении ссуды. Уютная располагающая атмосфера центра, доброжелательные и приветливые сотрудники делают посещение нашего центра приятным и комфортным.

Звоните нам за подробной информацией. Прием пациентов, которым необходима неотложная помощь, осуществляется в тот же день, и walk-ins are welcome.

См. рекламу на стр. 3

4911 Street Road, Unit B, Trevoze, PA 19053
267-990-8668



По горизонтали:

7. Виноградное вино с настоями из трав.
8. Сладкий плод пальмы.
9. Земледелец.
12. Кровеносный сосуд, проводящий кровь к сердцу.
13. Мазь высшего качества для чистки кожаной обуви.
15. Полуфабрикат.

16. Парусное судно первой русской кругосветной экспедиции под командой И. Ф. Крузенштерна.
17. Плотницкий топор для тесания дерева.
18. Средство для мытья рук и тела.
20. Женское имя.
21. Сушёные ягоды винограда.
27. Человек, занимающийся изобразительным искусством.

28. Тысячная часть.
29. Человек, путешествующий пешком.
30. Кондитерское изделие.
33. В боксе: прямой удар вытянутой рукой.
35. Трикотажная рубашка без рукавов и воротника.
36. Железный прут для запираания ставен, дверей.
42. Небольшая певчая птица отряда воробьиных.
44. Искусство плетения из толстых нитей.
45. Взаимная перебранка.
46. В старину: броня, защищающая от холодного оружия.
47. Старая русская мера длины.
48. Тип государственного устройства.
49. Состояние моря, при котором на его поверхности отсутствуют ветровые волны.
50. Летняя форменная куртка.

По вертикали:

1. Широкий длинный топор на длинной рукоятке с лезвием в виде полумесяца.
2. Богатый торговец, владелец торгового предприятия.
3. Твердыня, оплот.
4. Специалист по косметике лица.
5. Образец чего-либо в уменьшенных размерах.
6. Человек как представитель отряда млекопитающих.
10. Род карточной азартной игры.

11. Устройство в виде ящика со створками или дверцей, служащее для производственных целей.
12. Механизм для определения массы.
14. Листок с перечнем кушаний.
19. Покрытие тонким слоем металлического олова какой-либо поверхности.
22. В России до революции: орган местного сельского самоуправления.
23. Устройство для соединения цилиндрических частей машин.
24. Крупная сова.
25. Стиль спортивного плавания.
26. Растение с мелкими цветками в форме пучка на вершине стебля.
31. Бумажный денежный знак.
32. Краски, разводимые в воде.
34. Короткая палка, которой регулировщик движения даёт указания транспорту, пешеходам.
37. Крупное животное с широкими уплощёнными рогами.
38. Геометрическая фигура.
39. Концентрированный корм для животных.
40. Тонкая пластинка, отколотая по слою дерева.
41. Орудие для сгребания сена, для рыхления земли.
43. Буддийский монастырь-университет у российских бурят.
45. Горизонтальное смещение геологического слоя.

40. Щена. 41. Трапез. 42. Дрозд. 43. Жезл. 44. Макраме. 45. Сора. 46. Латы. 47. Паф. 48. Эмипат. 49. Штиль. 50. Китей.

1. Бердыш. 2. Купец. 3. Цитадель. 4. Взаикист. 5. Мено. 6. Примат. 7. Вепрь. 8. Филокс. 9. Банж. 10. Шкаф. 11. Век. 12. Век. 13. Крем. 14. Мухомор. 15. Свинец. 16. Надежда. 17. Тесак. 18. Мыло. 19. Луженик. 20. Промышлен. 21. Лиса. 22. Художник. 23. Промышлен. 24. Алюмин. 25. Кроль. 26. Флокс. 27. Лос. 28. Прима. 29. Жмык. 30. Плётник. 31. Вакюта. 32. Ак. 33. Век. 34. Жезл. 35. Майка. 36. Век. 37. Лос. 38. Прима. 39. Жмык. 40. Щена. 41. Трапез. 42. Дрозд. 43. Жезл. 44. Макраме. 45. Сора. 46. Латы. 47. Паф. 48. Эмипат. 49. Штиль. 50. Китей.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

«У меня хватило ума прожить жизнь глупо»: 125 лет со дня рождения Фаины Раневской

27 августа 1896 года родилась народная артистка СССР Фаина Раневская. Она запомнилась зрителям своими блестящими ролями на сцене и на экране. В числе киноработ Раневской — мачеха в «Золушке» Надежды Кошеверовой и Михаила Шاپиро, мать невесты в «Свадьбе» Исидора Анненского, Ляля в «Подкидыше» Татьяны Лукашевич. Современники любили и даже боялись актрису за её острый язык и умение одной фразой поставить человека на место. Раневской приписывается множество высказываний, впоследствии ставших афоризмами.



Басовитый голос, то вкрадчивый, бархатный, то угрожающе железобетонный: «Муля, не нервируй меня!» — фраза, которую она придумала и с которой ушла в вечность. Великая актриса крошечных кинолент.

Конечно, кино — верхушка айсберга: Фаина Раневская — актриса театра и вошла бы в историю, сыграв одну только Люси Купер в спектакле «Дальше — тишина». Работа личная, в ней сконцентрировалась боль актрисы, не сыгравшей и десятой доли того, что могла бы. Женщины, которая при огромной славе ощущала себя одинокой. И старого человека, который понимает, что жизнь не получилась, а дальше — тишина.



Почему, собственно, не получилась? От комплексов, которые не были изжиты до последних дней: в детстве она мечтала стать актрисой, но в ответ советовали поглядеть на себя в зеркало. От сознания безбрежности своего таланта — при необходимости играть то, что она непочтительно звала «дерьмом» и «плювком в вечность». В лживом фильме «У них есть Родина». В пустых комедиях «Осторожно, бабушка!» и «Сегодня — новый аттракцион». В кино ее звали играть эпизоды на минуту, даже на несколько секунд. Эти секунды вытаскивали на свет божий весь фильм типа «Александра Пархоменко». Раневская там играла тапершу в кабаке — аккомпанируя себе на рояле и не выпуская из зубов сигаретку, пела душераздирающий романс «Ты ушел от меня, и текут мои горькие слезы...». И это все, что из «революционной эпопеи» запомнилось поколениям, хотя даже имени Раневской в титрах нет — слишком незначительной показалась режиссеру эта роль.



Каждое появление Раневской в кино становилось событием незабываемым. Но этих появлений было непросто мало. Ее крупных ролей кот наплакал, главных не было вообще. Была сушеная вобла мадам Луазо в «Пышке» — немом фильме Михаила Ромма по Мопассану. Была садистка Мачеха в «Золушке» Надежды Кошеверовой, которую радостно встречала вся детвора СССР, воспринимая вешую сказку как веселую игру: «Королество маловато, разгуляться мне негде!» Была Маргарита Львовна в «Весне» Григория Александрова — роль, которую Раневская сама придумала, вырастила тоже из эпизода, затмив всех своих партнеров по фильму, артистов великих и всенародно любимых.

100 лет назад был расстрелян Николай Гумилев

Август этого года слишком насыщен скорбными круглыми датами. Совсем недавно исполнилось 100 лет со дня смерти Александра Блока, скончавшегося 7 августа 1921 года от болезни сердца. 31 августа 1941 года, 80 лет назад, в Елабуге ушла из жизни Марина Цветаева. 26 августа 1921 года под Петроградом был расстрелян Николай Гумилев.



Свою смерть бывший боевой офицер Николай Гумилев встретил с выдержкой и достоинством. Фото: РИА Новости

Считается, что Николай Гумилев был первым русским литератором, казненным карательными органами после прихода большевиков к власти. С этого расстрела в России принято вести «мартиролог» русской литературы при советской власти.

Причины расстрела Гумилева до сих пор остаются не до конца понятными. Официально он был казнен за участие в «Петроградской боевой организации В. Н. Таганцева». Владимир Николаевич Таганцев — географ, ученый секретарь Российской академии наук, считался руководителем заговора. Всего по «таганцевскому делу» было казнено больше 50 человек, и Николай Гумилев в их числе. Гумилева арестовали 3 августа после заседания поэтического кружка, которым он руководил. Список осужденных по «таганцевскому делу» был опубликован 1 сентября с указанием, что приговор уже приведен в исполнение. Современник вспоминал: «Я оставался у забора, где выклеен был печатный лист, и взор мой прямо упал на фамилию Гумилева... А ниже: приговор исполнен... Мне показалось, что эти ужасные слова кто-то выкрикнул мне в ухо. Земля ушла из-под ног моих...»

«Я пишу и пою, потому что у меня это получается»: Земфира отметила 45-летие

26 августа певица и автору песен Земфире исполнилось 45 лет. Известность пришла к ней в конце 1990-х с выходом первого альбома, а со временем исполнительница стала живой легендой русского рока. Дискография



Земфиры включает семь студийных альбомов. В них вошли такие хиты, как «Хочешь», «Искала», «Аривидерчи», «Небо Лондона», «Почему» и многие другие. Ее песни можно услышать в ряде российских картин, в том числе в фильме «Брат 2».

175 лет со дня смерти адмирала Ивана Крузенштерна

24 августа исполнилось 175 лет со дня смерти Ивана Крузенштерна — командира первой русской кругосветной экспедиции. Знаете ли вы, что в ее ходе ему угрожал эшафот?



В 1793 году (ему было тогда всего 23 года) Крузенштерн вместе с другими русскими офицерами командировали на стажировку в британский торговый флот. Он увидел мир, совершил кругосветное плавание, побывал в Северной Америке, Китае и Индии, познакомился с тем, как развивается мировая торговля со странами Юго-Восточной Азии, в которой Россия практически не участвовала. Вернувшись на родину, написал обстоятельную (26 страниц) записку о том, в частности, как можно было бы выгоднее торговать пушиной, если использовать морской, а не сухопутный маршрут.

Люди веками убивали и калечили животных. Как 200 лет назад один человек положил этому конец?



Ровно 200 лет назад, в 1821 году, Ричард Мартин, ирландский дворянин, землевладелец и член парламента, внес проект закона против жестокого обращения с лошадьми. Сперва его подняли на смех. Но уже спустя год ему удалось добиться принятия закона о жестоком обращении с домашними животными. Так началась новая эпоха гуманизма, повлиявшая и на взгляды Чарльза Дарвина.

Прах певицы и танцовщицы Жозефины Бейкер перенесут в Пантеон

Известная американско-французская певица и танцовщица, а также участница движения Сопротивления и борец с расизмом Жозефина Бейкер будет перезахоронена в парижском Пантеоне. Та-

кое решение принял президент Франции Эммануэль Макрон.

Президент республики решил таким образом отдать дань уважения артистке и активистке борьбы за свободу и равенство. Как уточняет France Info, Жозефина Бейкер станет первой чернокожей женщиной, похороненной в Пантеоне, усыпальнице великих людей Франции. Церемония перезахоронения состоится 30 ноября.



Жозефина Бейкер родилась в 1906 году в США в 1925 году переехала во Францию, танцевала в варьете Фоли-Бержер и театре на Елисейских полях. В 1937 году получила французское гражданство. Во время Второй мировой войны выступала перед французскими войсками и работала на движение Сопротивления и разведку, получила удостоверение летчика, стала лейтенантом.

Она была награждена медалями Сопротивления и Освобождения, знаком Военного Креста и орденом Почетного легиона. Проживая во Франции, Жозефина Бейкер с 1950-х годов поддерживала движение за гражданские права в США. Артистка скончалась в 1975 году и была похоронена с воинскими почестями в Монако.

Пантеон, находящийся на холме Святой Женевиевы в Латинском квартале Парижа, более двух веков служит светским некрополем «великих людей Франции», память о которых чтит «благодарная родина». В нем захоронено 80 человек, среди которых только пять женщин. Среди похороненных в Пантеоне есть политики, ученые, военные, до сегодняшнего дня деятели культуры представлены только именами писателей и художников.

Умер ударник Rolling Stones Чарли Уоттс



Чарли Уоттс вошел в состав Rolling Stones еще в 1963 году.

Ударник Rolling Stones Чарли Уоттс, чей талант и харизма на протяжении более чем полувека во многом были движущей силой группы, скончался в возрасте 80 лет.

Незадолго до этого он неожиданно отказался от участия в турне группы, которое было отложено из-за пандемии, сославшись на состояние здоровья (ранее он лечился от рака горла), и даже подобрал себе замену в лице Стива Джордана, долгое время игравшего с Китом Ричардсом в X-Pensive Winos.

Дань уважения музыканту отдали многие звезды, в том числе сэр Пол Маккартни, сэр Ринго Старр и сэр Элтон Джон.

По материалам СМИ



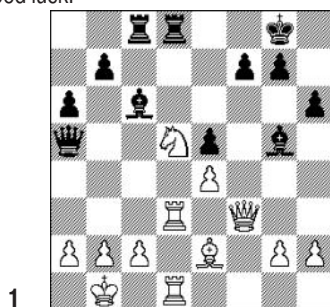
COMBINATION IS THE BEAUTY OF THE CHESS

Without combination in the chess game is competition only. The combination is a beauty of chess.

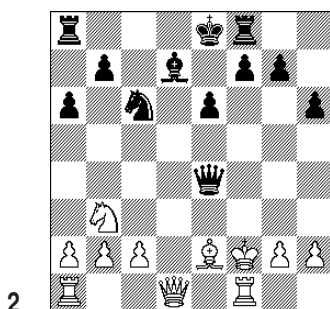
In the diagrams below we represent four examples from games of eighth champion of World Michael Tal.

In the following diagrams white to move and win material or give checkmate using a simple forcing combination.

Good luck!

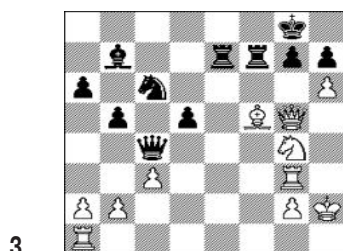


1

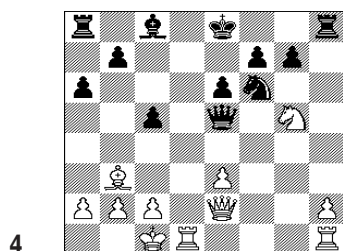


2

Страничка от Яна Брайловского



3



4

РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ № 33

I. MATHEMATICAL EXERCISES

FOUR PROBLEMS FOR AVERAGE STUDENTS

1. We take the age of sisters as 100%. Age brother will be 40%. The percentage of children by the age of his brother's sister is: $(100/40) \cdot 100\% = 250\%$.

1. Примем возраст сестры за 100%. Возраст брата составит 40%. Процентное отношение возраста сестры к возрасту брата равно: $(100/40) \cdot 100\% = 250\%$.

2. The second step the traveler was 80% or 0.8 of the first steps the traveler. For every 100 steps of the first traveler to make a second time to 120 steps ie at the same time, the second time to make the traveler is 1.2 times more steps than the first. Consequently, the distance for a second time a traveler, was $0.8 \cdot 1.2 = 0.96$ distance traveled during the same time the first way passed by the body for some time, is directly proportional to the speed. Therefore, the speed of the second traveler

Продолжается набор одарённых детей в математический и шахматный классы Яна Брайловского.

Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.

was 0.96 of speed first. Time spent by the body for passage of a certain path is inversely proportional to speed. Therefore, the duration of the first movement of the traveler from A to B is 0.96 the length of the second movement of the traveler at this distance. To go from A to B, the second traveler took 5: $0.96 = 5.2$ hours = 5 h 12 min.

2. Шаг второго путника составлял 80% или 0,8 шага первого путника. На каждые 100 шагов первого путника второй успевал сделать 120 шагов, т.е. за то же время второй путник успевал сделать в 1.2 раза больше шагов, чем первый. Следовательно, расстояние, пройденное за некоторое время вторым путником, составляло $0.8 \cdot 1.2 = 0.96$ расстояния, пройденного за то же время первым. Путь, пройденный телом за некоторое время, прямо пропорционален скорости движения. Поэтому, скорость второго путника составляла 0,96 скорости первого. Время, которое затрачивает тело на прохождение определенного пути, обратно пропорционально скорости движения. Поэтому, продолжительность движения первого путника из А в В составляет 0,96 продолжительности движения второго путника на этой дистанции. Для перехода из А в В второму путнику потребовалось 5 : $0.96 = 5,2$ часа = 5ч 12 мин.

3. The number of men who worked at the plant at the beginning of the year was 11 less than the number of women working there. The percentage difference

between the number of women and the number of men in the early years was 20%. Total number of employees at the plant at the time - $11:0,2 = 55$ people.

3. Число мужчин, работавших на заводе в начале года, было на 11 меньше числа работавших там женщин. Процентная разность между числом женщин и числом мужчин составляла в начале года 20%. Общая численность работавших на заводе в это время - $11:0,2 = 55$ человек.

4. Fresh watermelon has 99% percent of the liquid and 1% of the dry weight. As a result of shrinkage of the fluid decreased and amounted to 98% of the new and also reduce the weight of watermelon. The amount of dry matter remained constant, was 2% by weight of new watermelon. The percentage of dry matter in watermelon (with its constant weight) more than doubled. Hence the mass of watermelon as a result of shrinkage was halved.

4. Свежий арбуз на 99% процентов состоит из жидкости и на 1% - из сухой массы. В результате усушки количество жидкости уменьшилось и составило 98% от новой, также уменьшившейся массы арбуза. Количество же сухого вещества, оставаясь неизменным, составило 2% от новой массы арбуза. Процентное содержание в арбузе сухого вещества (при неизменной его массе) увеличилось вдвое. Следовательно, масса арбуза в результате усушки уменьшилась вдвое.



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm
Friday 8:00 am - 6:00 pm
Saturday 8:00 am - 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON

We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

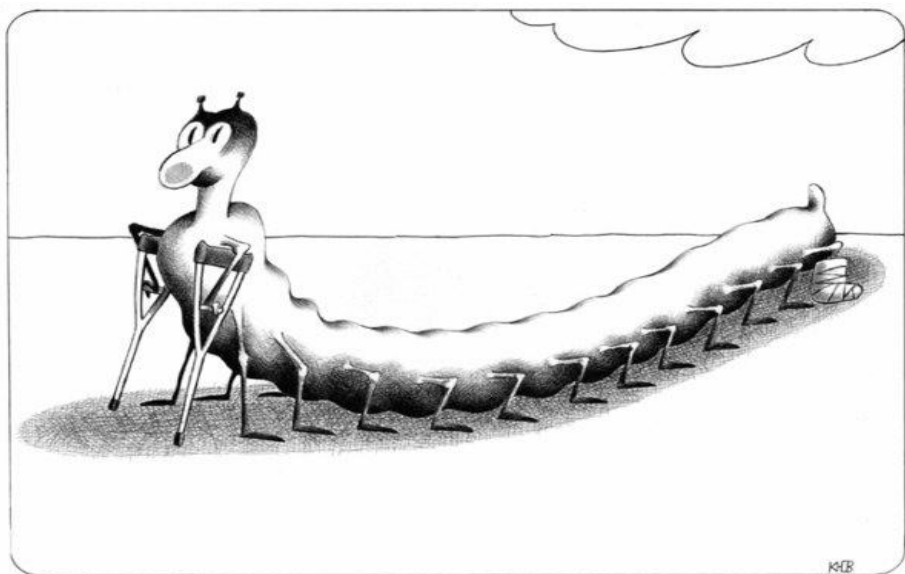
Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm
Friday 8:00 am - 6:00 pm
Saturday 8:00 am - 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300
for more info

Юмор



Анекдоты

Папа с маленьким сыном идут, и сын-нок канючит всё время:

— Пап! Хочу эскимо! Хочу эскимо!..

Папа останавливается и говорит:

— Сынок, и я хочу эскимо! Но денег у нас с тобой только на водку!

Стоят два священника и держат плакат. На плакате надпись: «Сверните со своего пути — или погибнете!»

Мимо проезжал атеист. Увидев надпись, он крикнул: «Религиозные фанатики!» — и нажал на педаль газа. Через пару секунд послышался всплеск воды.

Один священник говорит другому:

— Слушай Митрофан, может нам нужно было попроще написать: «Мост поломан»?

В еврейской полицейской школе молодого курсанта спрашивают:

— Что бы вы стали делать, если бы вам в одиночку пришлось разгонять демонстрацию?

— Я снял бы фуражку и стал бы собирать на благотворительные нужды.

Первый день в первом классе. Учительница просит каждого встать и назвать свою фамилию.

— Иванов.

— Петрова.

— Сидоров.

— Штирлиц.

— Не балуйся! Как твоя фамилия?

— Штирлиц.

— Завтра с отцом в школу придешь.

На следующий день ученик приходит с отцом. Учительница:

— Ваш сын говорит, что он Штирлиц.

Отец:

— Да он стесняется. Борманы мы, Борманы.

Мужик с мешком за плечами переходит границу.

— Что в мешке? — спрашивает таможенник.

— Корм для канареек.

Таможенник заглядывает в мешок.

— Но ведь там кофе! Разве канарейки станут есть кофе?

Мужик пожимает плечами:

— Значит, останутся голодными!

— Сема, посмотрите на эти мозолистые руки. Этот человек совсем не хочет работать головой...

Отец-портной говорит сыну:

— Мона, у меня к тебе мужской разговор. Когда ты окончил школу и захотел учиться наукам, я послал тебя в Кембридж. Ты закончил первую ступень и поступил в Оксфорд. Потом тебя взяли в Гарвард, где ты блестяще защитил диссертацию. Все это хорошо, но ты уже вырос, сынок, и пора определиться в этой жизни. Так ты хочешь стать дамским портным или мужским?

Слушайте, — говорит сват, — у меня для вас потрясающая невеста! У нее только один маленький недостаток: одна нога короче другой.

— Ну, нет, — говорит жених, — это мне не годится.

— Подождите, не торопитесь, дайте мне объяснить. Допустим, вы женились на женщине со здоровыми, одинаковыми ногами. Ну и что? Представьте себе, вы идете с ней по улице, вдруг она падает и ломает себе ногу. Вы ходите с ней по врачам, тратите уйму денег, делаете ей операцию, а она все равно остается хромой. А так вы уже на всем готовом!

Мона побывал на курорте и привез оттуда невесту Цию. Собрал друзей на смотрины. Красивый стол, невеста со всеми мило беседует. Друзья благодарят за приятный вечер и в дверях шепчут Моне:

— Ты с ума сошел — жениться на этой женщине! Знаешь, сколько у нее было мужчин?

Мона расстроился, и говорит Цие:

— Извини, я не могу не тебе жениться, у тебя было слишком много мужчин.

Ция говорит:

— Минуточку. Я тебя не устраиваю как женщина?

— Нет, наоборот.

— Я плохо готовлю?

— Замечательно.

— Я не умею принимать гостей?

— Прекрасно принимаешь.

— Так что ж, я, по-твоему, всему этому на заочных курсах училась?

Почти по Маршаку

Дама сдавала в багаж:

Наган, пулемет, патронташ,

Обрез, к пулемету два диска

И маленькую зубочистку

Секьюрити знает порядки:

Нельзя пропускать на посадку

Колючий и острый предмет.

Вот даму ведут в кабинет.

Инспектор глядит очень строго,

Себе вызывает подмогу.

Пришел специальный отряд:

Майор, капитан и солдат,

Эксперт по шнуркам, а вдогонку

В погонах неслась собачонка.

Капитан все проверил коробки

На ножницы, скрепки и кнопки.

Майор на детекторе лжи

Искал у гражданки ножи.

Согласно уставу, солдат

Пять раз разобрал автомат,

Обрез, пулемет и наган.

— Не колет, — сказал капитан.

Прощупав шнурки на взрывчатку,

Эксперт дал добро на посадку.

Все вроде в порядке, но звонко,

Залаяла вдруг собачонка.

Похоже, она террористка!

Смотрите, при ней зубочистка!

Завыла сирена и сразу,

Возникли две роты спецназа.

— Мадам, вы в своем или нет?!

— Ведь это же острый предмет!

Летит в самолете багаж:

Тротил, динамит, камуфляж.

Граната, три бомбы, два диска.

Но нет, не прошла зубочистка.

Автор неизвестен

Экономический анекдот

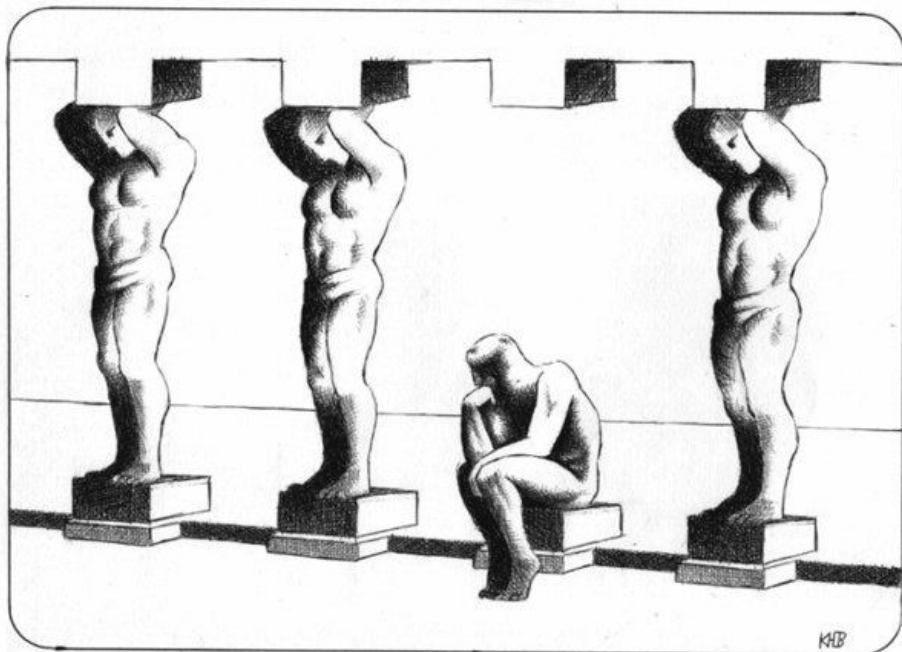
Марк Фебер — аналитик и предприниматель.

В 2008 году, когда правительство США решило встряхнуть американскую экономику путём прямого вливания в размере \$600 каждому гражданину США лично (на практике дали всего \$300), Марк Фебер в своём ежемесячном отчёте написал:

«Федеральное правительство хочет дать каждому гражданину США по \$600, но если мы потратим эти деньги в Walmart, деньги уйдут в Китай, если мы потратим эти деньги на бензин, деньги попадут арабам. Если купим компьютеры — деньги перейдут в Индию. Если купим фрукты — деньги перейдут в Мексику, Гондурас или Гватемалу. Если купим машину высокого качества — деньги перейдут в Германию или в Японию. Если купим какую-то безделушку — деньги уйдут в Тайвань. Если купим наркотики — деньги перейдут в Боливию, Колумбию или ту же Индию. И ни один цент не пойдёт на улучшение американской экономики. Единственная возможность оставить деньги в Америке и помочь экономике — это потратить их на пиво и на проституток, так как это единственный товар, который ещё производится в США. И я свою лепту внесу обязательно».

Ответ израильского экономиста.

Дорогой Марк, ты прав, экономическое положение в США неважное, и полное выздоровление наступит не скоро. К сожалению, я должен тебе сообщить, что пивные заводы Budweiser куплены бразильской фирмой AmBew. Остаются только проститутки. Но если проститутки решат послать дополнительный заработок своим детям, то все деньги попадут в израильский Кнессет, в котором находится наибольшее в мире количество сукиных сынов.



ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ
ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Наше агентство заняло первое место
в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991**,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Помогаем с оформлением документов
для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

\$720 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ
НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

\$540
LOYALTY PAY

БОНУС \$500
ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ

Приглашаем на работу ННА, PCW

Отличная медицинская страховка,
включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск
и дни по болезни
Оплата праздничных
и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

**Зарплата наших
сотрудников выше,
чем в других агентствах!**

Для тех, кто желает
ухаживать за своими
родственниками,
мы предлагаем обучение и
хорошую зарплату



Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это
N-Trans Inc.**

А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права
CDL class A**

**для работы водителем-
дальнобойщиком**

* **Обучаем
и трудоустраиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта



215.776.3392



РЕСТОРАН

Randevu

111 Buck Road, Holland, PA 18966

215-364-2200

www.randevurestaurant.com

*Дорогие филаделфийцы!
Поздравляем с праздником
Рош хаШана!*

Сладкого и счастливого вам года!



Welcome Old and New Friends!



В КОМПАНИЮ RTV LOGISTICS AND TRANSPORTATION

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL CLASS A

НА REEFER, DRY VAN, AMAZON

- / Оплачиваем все мили или % от стоимости груза
- / Средний доход - \$12000 – \$20000 в месяц
- / Direct deposit
- / Выплаты каждую пятницу
- / Гибкий график работы
- / Диспетчеры 24/7
- / Работа как на дальних, так и на ближних рейсах
- / У всех траков коробка передач – автомат

ТАКЖЕ ПРИГЛАШАЕМ ВЛАДЕЛЬЦЕВ ТРАКОВ

Предоставляем траки и трейлеры в рент.
Помогаем с покупкой трака для водителей.



Офис: Philadelphia PA zip 19115

929-375-7432 Владимир



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Map showing location: Bustleton Ave, Philmont Ave, Trevoze Rd, Proctor Rd, Nopier St, Southampton Rd, Worthington Rd, Damar Dr, Roosevelt Blvd, Byberry Rd.



Транспортная компания
набирает опытных
водителей

Марко
267-615-7914

No security deposit hold, \$2000 entry bonus.

Зарплата от 33-35% от общего гросса.

Новые траки и трейлеры!!! Никаких простоев!

Гибкий график, направления по желанию.

Приводи друзей, получай бонусы.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

A+ PHARMACY

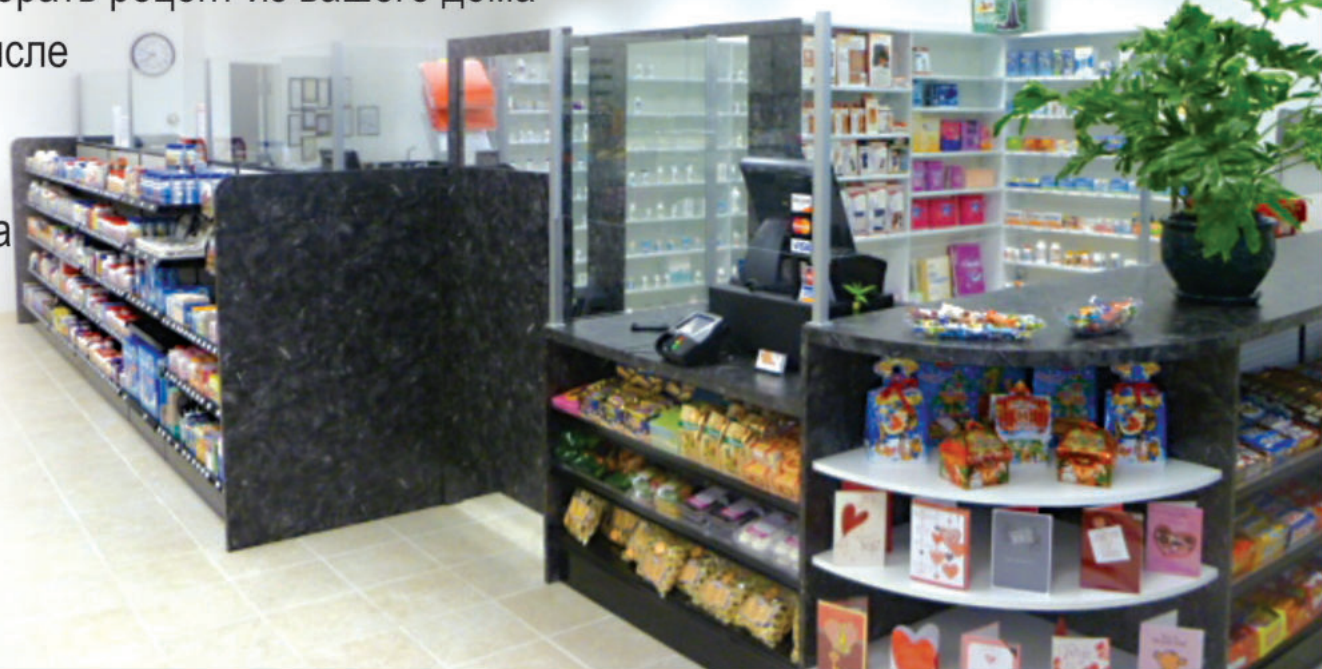
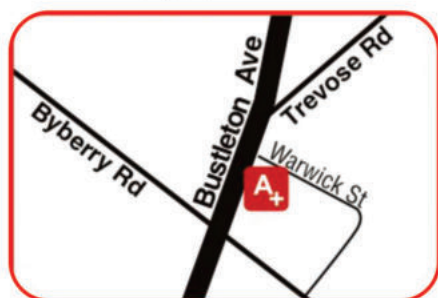
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

Будьте здоровы!

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чай
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**





Daffodil Home Care

215-410-9412

215-758-2495

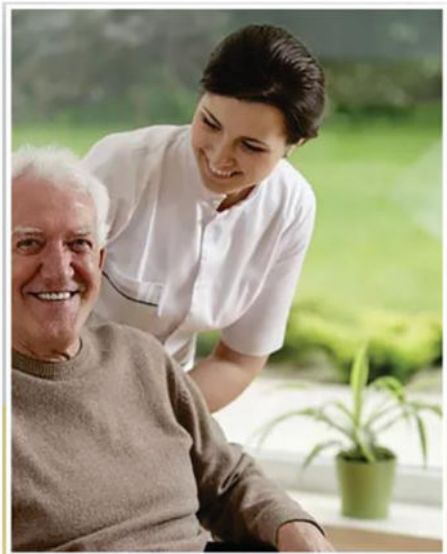
1128 Old York Rd
Abington, PA 19006
(next to Abington Memorial Hospital)



www.daffodilhc.com

Daffodilhomecare@gmail.com

Забота о ваших родных и близких - наш приоритет!



Наше агентство расположено
в прекрасном зелёном районе
Abington

Предоставляем транспорт
для большинства мероприятий

Наша профессиональная команда создаёт среду, в которой клиенты могут общаться друг с другом в соответствии с их интересами. Мы устраиваем пешеходные прогулки, походы в библиотеку, в парк, BBQ, угощения в общественных местах. Это прекрасная возможность для пожилых людей выйти из дому и получать удовольствие.

Понимая всю важность общения наших клиентов с близкими, наше агентство даёт возможность родственникам ухаживать и помогать своим родным. У нас работают врачи-диетологи, которые подбирают диету для каждого пациента. Строго следят за качеством продуктов и способом приготовления пищи.



Такого сервиса нет ни в одном агентстве!
Поможем получить программу WAIVER

Особое внимание уделяем людям, страдающим болезнями Альцгеймера, Деменцией, болезнью Паркинсона.

**ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

Услуги социального работника для помощи в получении всех, положенных вам бенефитов, существующих в штате PA

Приглашаем на работу
ННА HOME ATTENDANT

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ
Dental, vision страховки.
Больничные, отпускные дни.

Бонус \$600 при устройстве на работу



**BLUEGRASS
PHARMACY**

www.therxcard.net/HPAAUU

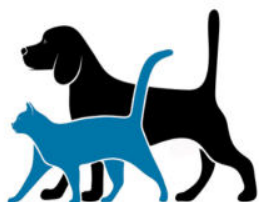
Visit us today and never pay
full price for your
prescription medications again!

For more information call or visit:

Bluegrass Pharmacy
2417 Welsh Rd
Philadelphia, PA 19114
P: (215) 676-7650

Bluegrass Pharmacy - Your Community Pharmacy

PET MEDICATION SAVINGS PROGRAM



**Наши лучшие
друзья - животные,
тоже заслуживают
внимания!**

К сожалению, животные болеют теми же болезнями, что и люди: диабетом, артритом, гипертонией. Наша программа предлагает скидки на лекарства (при наличии рецепта от ветврача) до **%80 generic**, от **%20** и выше **brand name**. Принесите эту карточку вместе с рецептом и получите скидки.



MEDICATION SAVINGS PROGRAM

ID HBHYQSB BIN 610711 Member Services
GRP HPAAUU PCN SUN 1-833-300-0103

This card is active for all prescribed family member and pet medications.
This card is not insurance and does not expire.

Visit therxcard.net/HPAAUU to find the lowest prices



Take this card with your prescription to the pharmacy and receive instant savings.

Pharmacist: If you have any issues processing this claim call 1-833-300-0103 for assistance.

THIS IS NOT INSURANCE | VOID WHERE PROHIBITED BY LAW

The program administrator may obtain fees from pharmacies based on your purchases in order to support this program.

Наша аптека предлагает **великолепный сервис, высокое качество продукции, консультации высококвалифицированных фармацевтов.** Мы делаем всё возможное, чтобы наши клиенты за каждый свой доллар получили наилучшее обслуживание и возможность приобретения большего объема медикаментов.

Вот почему мы предлагаем вам, нашим клиентам, программу, удовлетворяющую ваши потребности.